Form No. 3458-414 Rev A

TORO®

Count on it.

Podręcznik operatora

Kosiarka rotacyjna o szer. 152 lub 182 cm z wyrzutem bocznym

Zespół jezdny Groundsmaster® serii 3200 lub 3300

Model nr 31970—Numer seryjny 400000000 i wyższe

Model nr 31972—Numer seryjny 400000000 i wyższe

Zarejestruj produkt pod adresem www.Toro.com.
Tłumaczenie oryginału (PL)

CE UK CA

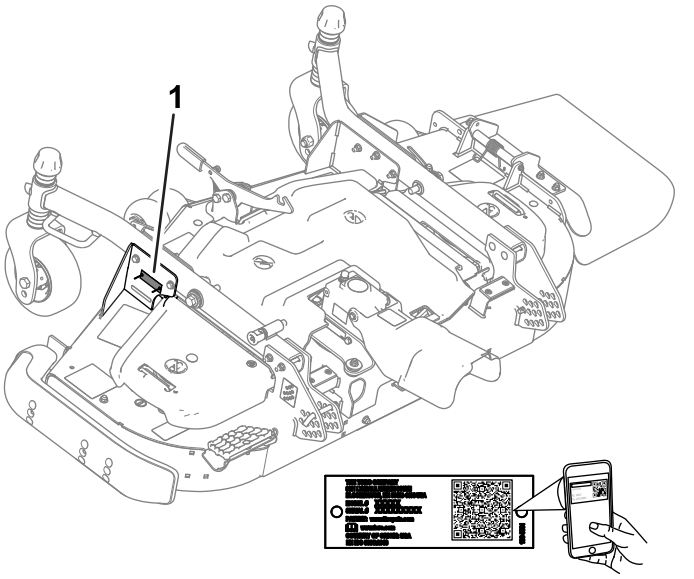
3458-414

Ten produkt spełnia wymagania wszystkich odnośnych dyrektyw europejskich; szczegółowe informacje można znaleźć na osobnej deklaracji zgodności (DOC) dołączonej do produktu.

⚠ OSTRZEŻENIE

KALIFORNIA
Propozycja 65 ostrzeżenie

Użycie tego produktu może skutkować narażeniem się na działanie związków chemicznych uznanych w Stanie Kalifornia za wywołujące raka, uszkodzenia płodu lub działające szkodliwie dla rozrodczości.



g294594

Rysunek 1

1. Lokalizacja modelu i numeru seryjnego

Wprowadzenie

Ta maszyna to jednostka tnąca do trawy z ostrzem obrotowym, przeznaczona do stosowania w warunkach komercyjnych przez zawodowych, wynajmowanych operatorów. Kosiarka jest przeznaczona głównie do koszenia trawy na dobrze utrzymanych trawnikach w parkach, na boiskach sportowych i na gruntach komercyjnych. Używanie produktu w celach niezgodnych z jego przeznaczeniem może okazać się niebezpieczne dla operatora i osób postronnych.

Przeczytaj uważnie poniższe informacje, aby poznać zasady właściwej obsługi i konserwacji urządzenia, nie uszkodzić go i uniknąć obrażeń ciała. Odpowiedzialność za prawidłowe i bezpieczne użytkowanie produktu spoczywa na Tobie.

Odwiedź www.Toro.com w kwestiach dotyczących materiałów szkoleniowych z zakresu bezpieczeństwa oraz eksploatacji produktu, informacji na temat akcesoriów, pomocy w znalezieniu autoryzowanego sprzedawcy lub rejestracji urządzenia.

Aby skorzystać z serwisu, zakupić oryginalne części firmy Toro lub uzyskać dodatkowe informacje, należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym lub biurem obsługi klienta firmy Toro. Prosimy o przygotowanie numeru modelu i numeru seryjnego produktu.Rysunek 1 przedstawia położenie numeru modelu i numeru seryjnego na produkcie. Zapisz je w przewidzianym na to miejscu.

Ważne: **Urządzeniem mobilnym zeskanuj kod QR na tabliczce z numerem seryjnym (jeżeli występuje), aby uzyskać informacje o gwarancji, częściach zamiennych i innych kwestiach związanych z produktem.**

Model nr _____

Numer seryjny _____

Niniejsza instrukcja zawiera opis potencjalnych zagrożeń, a zawarte w niej ostrzeżenia zostały oznaczone symbolem ostrzegawczym (Rysunek 2), który sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące spowodować poważne obrażenia lub śmierć w razie zlekceważenia zalecanych środków ostrożności.

g000502

Rysunek 2

1. Symbol ostrzegawczy

W niniejszej instrukcji występują 2 słowa podkreślające wagę informacji. **Ważne** zwraca uwagę na szczególne informacje techniczne, a **Uwaga** podkreśla informacje ogólne, wymagające szczególnej uwagi.

© 2022—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Napisz do nas pod adres www.Toro.com.
Wydrukowano w Stanach Zjednoczonych.
Wszelkie prawa zastrzeżone

Spis treści

Bezpieczeństwo 3
Ogólne zasady bezpieczeństwa 3
Zasady bezpieczeństwa dotyczące jednostek tnących 4
Naklejki informacyjne i ostrzegawcze 4
Montaż 8
1 Przygotowanie maszyny 9
2 Montaż zestawu CE 9
3 Montaż zespołu tnącego w jednostce jezdnej 9
4 Zakładanie osłony PTO 10
5 Poziomowanie jednostki tnącej 10
6 Smarowanie maszyny 11
Przegląd produktu 11
Specyfikacje 11
Osprzęt/akcesoria 11
Działanie 12
Regulacja wysokości cięcia. 12
Regulacja nachylenia jednostki tnącej 13
Ustawianie rolek zapobiegających zdzieraniu darni 14
Regulacja płozy 14
Regulacja przegrody przepływu 15
Ustawianie przegrody przepływu 15
Korygowanie niedopasowania jednostki tnącej 15
Korzystanie z wyrzutu bocznego 16
Rady związane z posługiwaniem się urządzeniem 16
Konserwacja 18
Zalecany harmonogram konserwacji 18
Lista kontrolna codziennych czynności konserwacyjnych 18
Smarowanie łożysk i tulei 19
Sprawdzanie oleju w przekładni 19
Sprawdzenie momentu dokręcenia elementów złącznych wału napędu PTO do przekładni 20
Demontaż jednostek tnących z jednostki jezdnej 20
Konserwacja tulei ramion kół samonastawnych 21
Konserwacja kół samonastawnych i łożysk 21
Konserwacja ostrzy tnących 22
Sprawdzanie i korygowanie niedopasowania ostrzy 24
Wymiana paska napędowego 24
Wymiana deflektora trawy 25
Czyszczenie zespołu tnącego od spodu 25
Przechowywanie 26

Bezpieczeństwo

Maszyna została zaprojektowana zgodnie z normą ANSI B71.4-2017, a także normą EN ISO 5395 – po zakończeniu procedur konfiguracji i montażu zestawu CE zgodnie z deklaracją zgodności.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

Niniejszy produkt może obciąć dłonie lub stopy oraz wyrzucać przedmioty. Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, zawsze przestrzegaj wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.

- Przed pierwszym uruchomieniem maszyny należy zapoznać się z niniejszą *instrukcją obsługi*.
- Podczas obsługi maszyny zachowaj pełne skupienie. Nie podejmuj żadnych rozpraszających czynności, w przeciwnym razie możesz spowodować obrażenia lub wyrządzić szkody w mieniu.
- Nie zbliżaj dłoni ani stóp do ruchomych części maszyny.
- Zabronione jest używanie maszyny bez założonych i poprawnie działających wszystkich osłon oraz innych urządzeń ochronnych.
- Nie zbliżaj się do wyrzutnika.
- Nie zezwalaj osobom postronnym i dzieciom na podchodzenie w pobliże obszaru pracy. Nigdy nie pozwalaj dzieciom obsługiwać maszyny.
- Przed opuszczeniem stanowiska operatora:
  - Zatrzymaj maszynę na równym podłożu.
  - Opuść jednostki tnące.
  - Odłącz wszystkie napędy.
  - Zaciągnij hamulec postojowy (jeśli występuje).
  - Wyłącz silnik i wyjmij kluczyk ze stacyjki.
  - Poczekaj na zatrzymanie wszystkich ruchów roboczych.

Niewłaściwe użytkowanie lub nieprawidłowa konserwacja maszyny mogą spowodować obrażenia ciała. Aby zmniejszyć ryzyko urazu, należy postępować zgodnie z niniejszymi instrukcjami bezpieczeństwa i zawsze zwracać uwagę na symbol dotyczący bezpieczeństwa ⚠, który oznacza: uwaga, ostrzeżenie lub niebezpieczeństwo – instrukcja dotycząca bezpieczeństwa osobistego. Nieprzestrzeganie powyższych zasad może doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące jednostek tnących

- Jednostka tnąca stanowi kompletną maszynę dopiero po zamontowaniu na jednostce jezdnej. Uważnie zapoznaj się z *instrukcją obsługi* jednostki jezdnej, aby uzyskać pełne informacje dotyczące bezpiecznej eksploatacji maszyny.
- Po uderzeniu w przedmiot lub w razie wystąpienia odbiegających od normy drgań zatrzymaj maszynę, wyjmij kluczyk i odczekaj aż zatrzymają się wszystkie ruchome elementy, a następnie sprawdź osprzęt. Przed kontynuowaniem pracy przeprowadź wszystkie niezbędne naprawy.
- Utrzymuj wszystkie części w nienagannym stanie. Wszystkie elementy montażowe muszą być dobrze dokręcone. Wymień wszystkie zużyte lub uszkodzone etykiety.
- Stosuj wyłącznie akcesoria, osprzęt i części zamienne zatwierdzone przez firmę Toro.

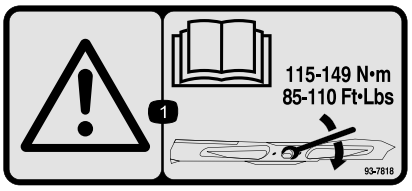
Naklejki informacyjne i ostrzegawcze

Etykiety dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje są wyraźnie widoczne dla operatora i znajdują się w pobliżu wszystkich miejsc potencjalnego zagrożenia. Uszkodzone i brakujące etykiety należy wymienić.

decal93-6697

93-6697

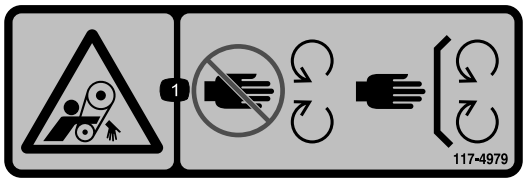
1. Przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
2. Uzupełniaj olej SAE 80w-90 (API GL-5) co każde 50 godzin.



decal93-7818

93-7818

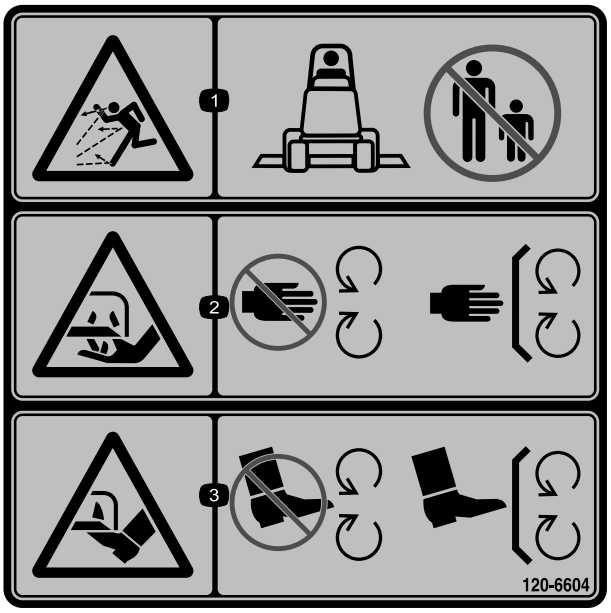
1. Ostrzeżenie – należy przeczytać *Podręcznik operatora*, gdzie znajdują się instrukcje dotyczące momentu dokręcania śruby/nakrętki ostrzy wynoszącego 115–149 N·m.



decal117-4979

117–4979

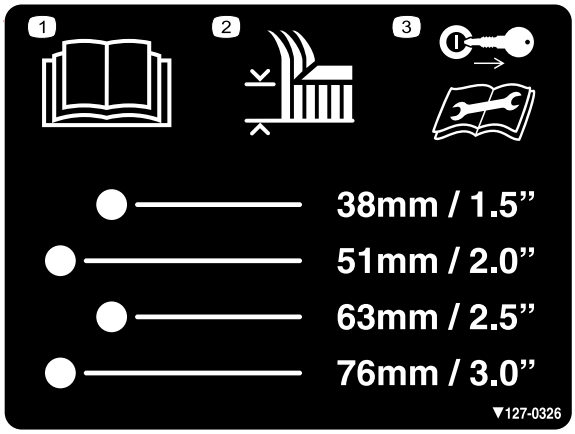
1. Ryzyko wciągnięcia, taśma – zachowaj odpowiednią odległość od części ruchomych; wszystkie zabezpieczenia i osłony muszą znajdować się na swoim miejscu.



decal120-6604

120-6604

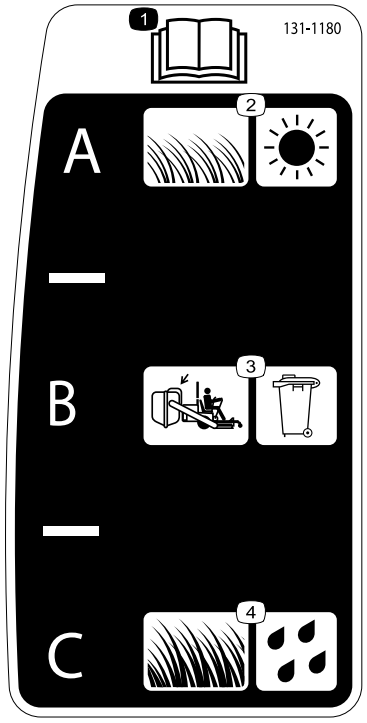
1. Niebezpieczeństwo wyrzucania przedmiotów – osoby postronne nie mogą przebywać w pobliżu maszyny.
2. Niebezpieczeństwo przecięcia/odcięcia kończyny górnej; ostrze kosiarki – nie należy zbliżać się do części ruchomych, wszystkie pokrywy i osłony muszą znajdować się na swoim miejscu.
3. Niebezpieczeństwo przecięcia/odcięcia kończyny dolnej; ostrze kosiarki – nie należy zbliżać się do części ruchomych, wszystkie pokrywy i osłony muszą znajdować się na swoim miejscu.



decal127-0326

127-0326

1. Przeczytaj *instrukcję obsługi*.
2. Wysokość koszenia
3. Przed wykonaniem prac obsługowych wyjmij kluczyk i przeczytaj *Instrukcję obsługi*.



decal131-1180

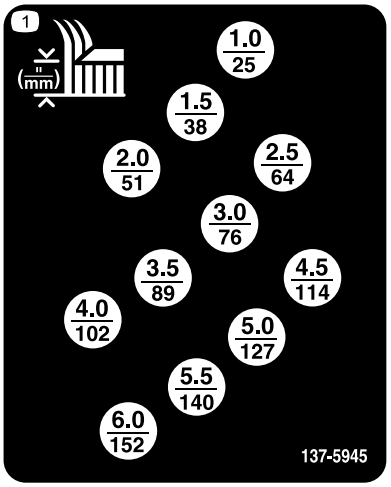
131-1180

1. Przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
2. Niska, lekka trawa, susza
3. Nastawa workowania
4. Wysoka, gęsta trawa, wilgoć

---

decal133-8061

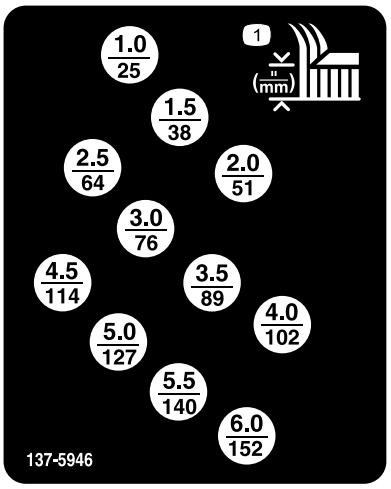
133-8061



decal137-5945

137-5945

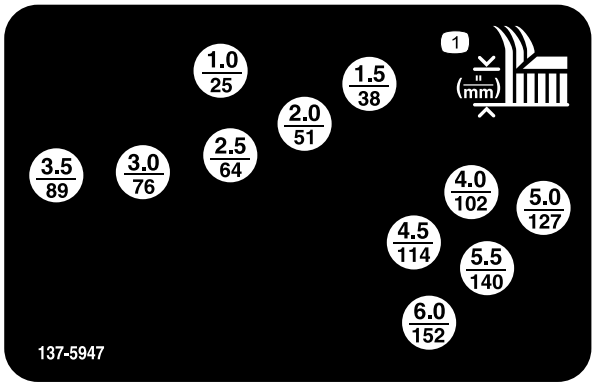
1. Wysokość koszenia (cale/milimetry)



decal137-5946

137-5946

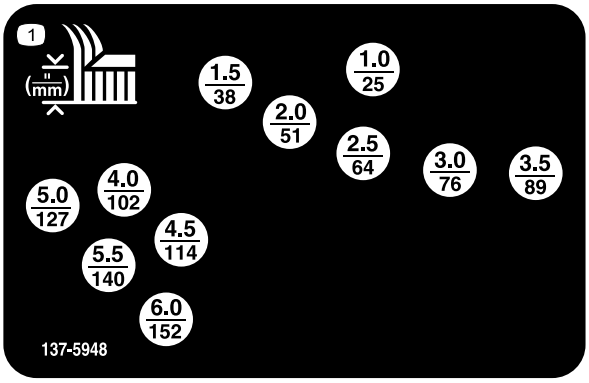
1. Wysokość koszenia (cale/milimetry)



decal137-5947

137-5947

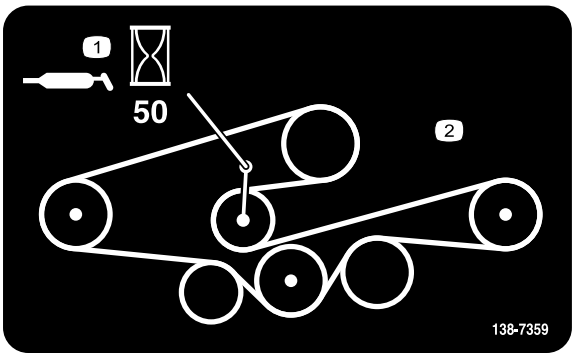
1. Wysokość koszenia (cale/milimetry)



decal137-5948

137-5948

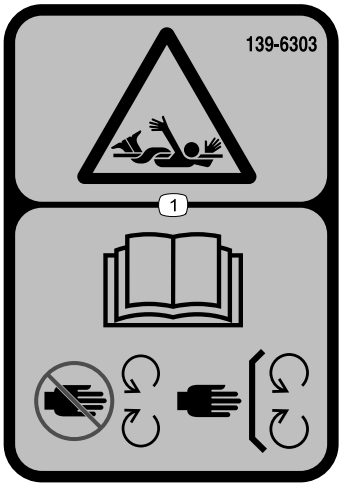
1. Wysokość koszenia (cale/milimetry)



decal138-7359

138-7359

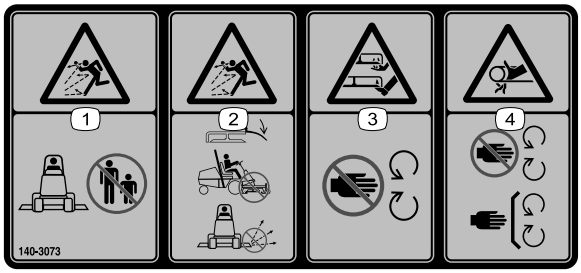
1. Smarowanie wykonuj co 50 godzin.
2. Poprowadzenie paska



decal139-6303

139-6303

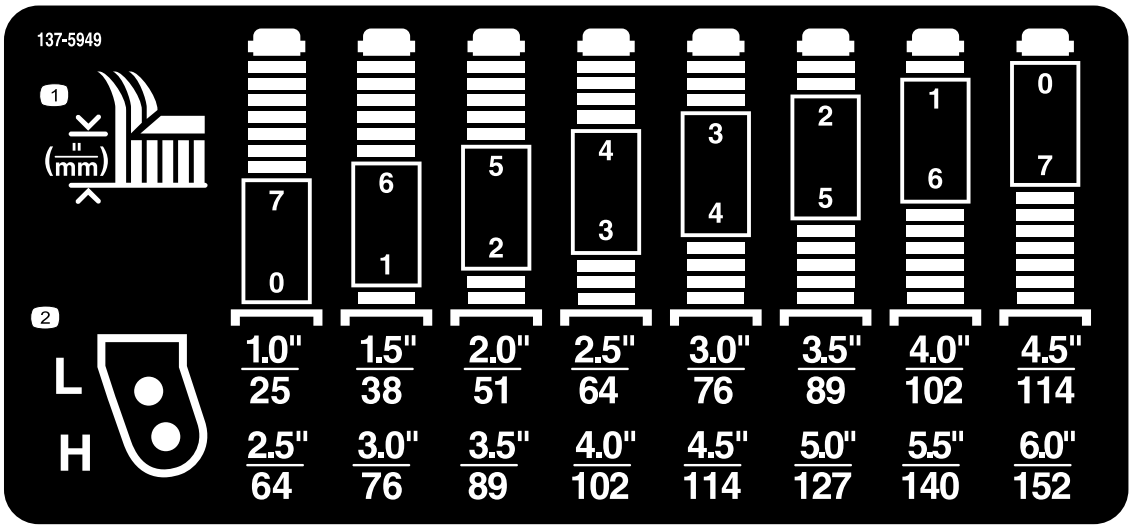
1. Niebezpieczeństwo wciągnięcia – zapoznaj się z *instrukcją obsługi*; nie zbliżaj się do części ruchomych; wszystkie osłony muszą być prawidłowo zainstalowane.



decal140-3073

140-3073

1. Niebezpieczeństwo wyrzucania przedmiotów — należy pilnować, aby osoby postronne nie zbliżały się.
2. Niebezpieczeństwo wyrzucania przedmiotów — dopilnuj, aby deflektor był zamontowany na swoim miejscu; nie korzystaj z maszyny, jeśli deflektor nie jest zamontowany.
3. Niebezpieczeństwo przecięcia/odcięcia ręki lub nogi; ostrze kosiarki – nie zbliżaj się do części ruchomych.
4. Ryzyko wciągnięcia dłoni, pasek – zachowaj odpowiednią odległość od części ruchomych; wszystkie zabezpieczenia i osłony muszą znajdować się na swoim miejscu.



decal137-5949

137-5949

1. Wysokość koszenia
2. Otwory montażowe

Montaż

Elementy luzem

Za pomocą poniższego zestawienia sprawdź, czy zostały dostarczone wszystkie elementy.

Procedura	Opis	Ilość	Sposób użycia
1	Nie są potrzebne żadne części	–	Przygotuj maszynę.
2	Nie są potrzebne żadne części	–	Zamocuj zestaw CE (jeżeli jest wymagany).
3	Śruba z łbem sześciokątnym Podkładka Sworzeń wysokości koszenia	2 2 2	Zamontuj zespoły tnące na jednostce samojezdnej.
4	Śruba stopniowana Rozpórka	2 2	Załóż osłonę PTO.
5	Nie są potrzebne żadne części	–	Wypoziomuj jednostkę tnącą.
6	Nie są potrzebne żadne części	–	Nasmaruj maszynę.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeśli pozostawisz kluczyk w stacyjce, silnik może zostać przypadkowo uruchomiony przez osobę postronną, co grozi poważnymi obrażeniami ciała operatora lub innych osób.

Przed instalacją jednostki tnącej wyciągnij kluczyk ze stacyjki.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Jeśli silnik jest uruchomiony, a wał odbioru mocy może się obracać, grozi to spowodowaniem poważnych obrażeń.

Nie uruchamiaj silnika i nie załączaj PTO, jeśli wał odbioru mocy nie jest połączony z przekładnią jednostki tnącej.

Informacja: Określ lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

1

Przygotowanie maszyny

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

1. Zaparkuj maszynę na równym podłożu.
2. Załącz hamulec postojowy.
3. Wyłącz silnik i wyjmij kluczyk ze stacyjki.

2

Montaż zestawu CE

Jeśli wymagany (tylko kraje wymagające zgodności CE)

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

Jeśli maszyna jest eksploatowana w kraju przestrzegającym norm CE, zamontuj zestaw CE; patrz *instrukcja montażu* zestawu.

3

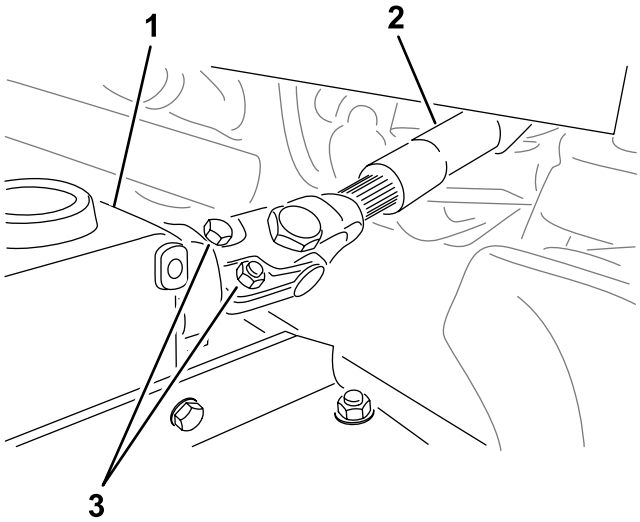
Montaż zespołu tnącego w jednostce jezdnej

Części potrzebne do tej procedury:

2	Śruba z łbem sześciokątnym
2	Podkładka
2	Sworzeń wysokości koszenia

Procedura

1. Zaparkuj maszynę na równym podłożu, opuść ramiona podnoszące do najniższej pozycji, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik i wyjmij kluczyk.
2. Ustaw jednostkę tnącą przed jednostką jezdną.
3. Wsuń jarzmo wałka odbioru mocy w wał przekładni i złącz wały ze sobą za pomocą 2 śrub i nakrętek skierowanych w przeciwnych kierunkach (Rysunek 3).



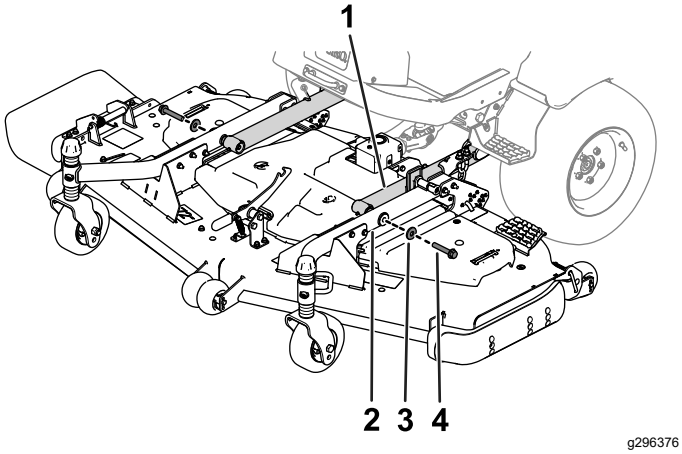
Rysunek 3

1. Skrzynia biegów
2. Wałek odbioru mocy
3. Śruby i nakrętki

4. Dokręć śruby z nakrętkami (Rysunek 3).
5. Popchnij ramię podnoszące, aż otwory w ramieniu znajdą się na równi z otworami w ramionach kół samonastawnych, następnie przełóż śrubę z podkładką przez oba ramiona.
6. Ustaw otwory w ramieniu podnoszącym równo z otworami w ramieniu koła samonastawnego.

7. Przy pomocy 2 śrub z łbem sześciokątnym i 2 nakrętek zamocuj ramiona kół samonastawnych do ramion podnoszących (Rysunek 4).

   Jeśli wcześniej zainstalowałeś jednostkę tnącą przy pomocy śrub: Nałóż środek zabezpieczający na gwinty śrub.



g296376

Rysunek 4

1. Ramię podnoszące
2. Ramię koła samonastawnego
3. Podkładka
4. Śruba

8. Dokręć śruby zgodnie z zaleceniami:
   - Jeśli po raz pierwszy używasz śrub do instalacji jednostki tnącej:

     Dokręć śruby z momentem od 256 do 313 N·m.
   - Jeśli śruby były już wcześniej użyte do instalacji jednostki tnącej:

     Dokręć śruby z momentem od 195 do 239 N·m.
9. Wyreguluj wysokość koszenia, patrz rozdział Regulacja wysokości cięcia. (Strona 12).

4

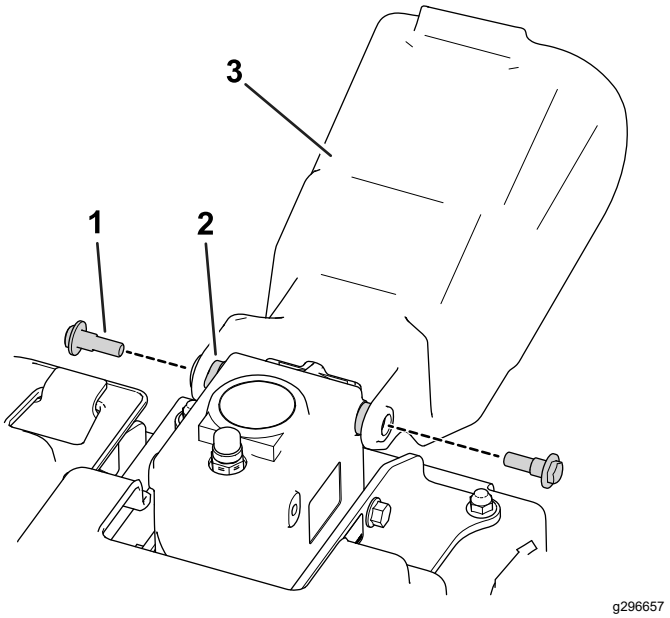
Zakładanie osłony PTO

Części potrzebne do tej procedury:

2	Śruba stopniowana
2	Rozpórka

Procedura

Przy pomocy 2 śrub stopniowanych i 2 podkładek dystansowych załóż osłonę PTO na przekładni (Rysunek 5).



g296657

Rysunek 5

1. Śruba stopniowana
2. Podkładka dystansowa
3. Osłona PTO

5

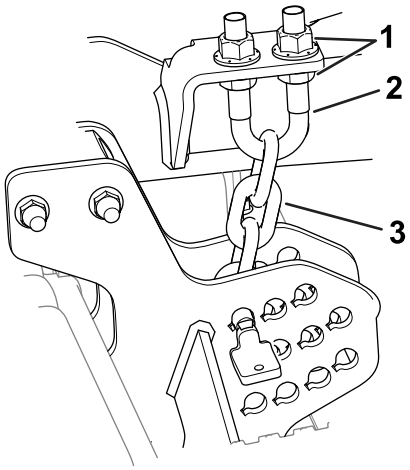
Poziomowanie jednostki tnącej

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

Informacja: Procedurę przeprowadzaj na płaskiej, poziomej powierzchni.

1. Obróć ostrze na każdym zewnętrznym wrzecionie, do momentu aż końce będą skierowane do przodu i do tyłu.
2. Dokonaj pomiaru odległości od podłoża do przedniej końcówki ostrza.
3. Unieś jednostkę tnącą do pozycji TRANSPORTOWEJ.
4. Wyreguluj podkładki na widełkach przedniego kółka samonastawnego, aby uzyskać wybraną wysokość koszenia.
5. Obróć ostrza o 180° i zmierz odległość od podłoża do tylnej końcówki ostrza.
6. Poluzuj przeciwnakrętki na śrubie U łańcucha wysokości koszenia (Rysunek 6).



g296783

Rysunek 6

1. Przeciwnakrętki
2. Śruba U
3. Łańcuch wysokości koszenia

7. Wyreguluj nakrętki (Rysunek 6) w celu podniesienia lub obniżenia tyłu jednostki tnącej tak, aby końcówki tylnych ostrzy znajdowały się o od 6 do 10 mm powyżej przednich końcówek.
8. Dokręć przeciwnakrętki.

6

Smarowanie maszyny

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

Przed uruchomieniem maszyny należy ją nasmarować, aby zapewnić prawidłowe smarowanie, patrz Smarowanie łożysk i tulei (Strona 19). Brak prawidłowego smarowania maszyny spowoduje przedwczesną awarię krytycznych części.

Przegląd produktu

Specyfikacje

Informacja: Dane techniczne i konstrukcja mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Szerokość koszenia	• Model nr 39190: 1,52 m • Model nr 31972: 1,82 m
Wysokość koszenia	Regulowana w zakresie od 25 do 152 mm co 13 mm
Masa netto	• Model nr 31970: 204 kg • Model nr 31972: 238 kg

Osprzęt/akcesoria

Dostępna jest gama zatwierdzonego przez firmę Toro sprzętu i akcesoriów przeznaczonych do stosowania z maszyną, zwiększających jej możliwości. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym lub dystrybutorem lub odwiedź stronę www.Toro.com, aby uzyskać listę wszystkich zatwierdzonych akcesoriów i osprzętu.

Aby zapewnić maksymalną wydajność i zachować certyfikat bezpieczeństwa maszyny, używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów firmy Toro. Części zamienne i akcesoria pochodzące od innych producentów mogą stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa. Korzystanie z nich może spowodować utratę gwarancji maszyny.

Działanie

Informacja: Określaj lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

⚠ OSTROŻNIE

Jeśli zostawisz kluczyk w stacyjce, ktoś może przypadkowo uruchomić silnik i spowodować poważne obrażenia ciała operatora lub osób postronnych.

Przez przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych wyciągnij kluczyk ze stacyjki.

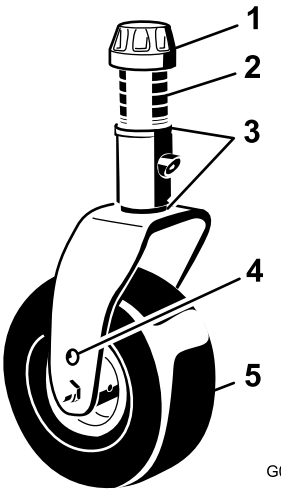
Regulacja wysokości cięcia.

Wysokość koszenia można regulować w zakresie od 25 do 152 mm co 13 mm. Regulacja wysokości koszenia:

1. Zaparkuj maszynę na równej nawierzchni, podnieś jednostkę tnącą do pozycji TRANSPORTOWEJ, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik i wyjmij kluczyk.
2. Postępuj zgodnie z poniższą procedurą:
   - Ustaw osie kół samonastawnych w górnych lub dolnych widełkach samonastawnych; patrz Ustawianie osi kół samonastawnych (Strona 12).
   - Dodaj lub zdejmij taką samą liczbę elementów dystansowych z widełek samonastawnych; patrz Ustawianie elementów dystansowych widełek koła samonastawnego (Strona 12).
   - Przy pomocy sworzni w płytach wysokości koszenia ustaw łańcuchy ramion podnoszących; patrz Ustawianie łańcucha wysokości koszenia (Strona 13).

Ustawianie osi kół samonastawnych

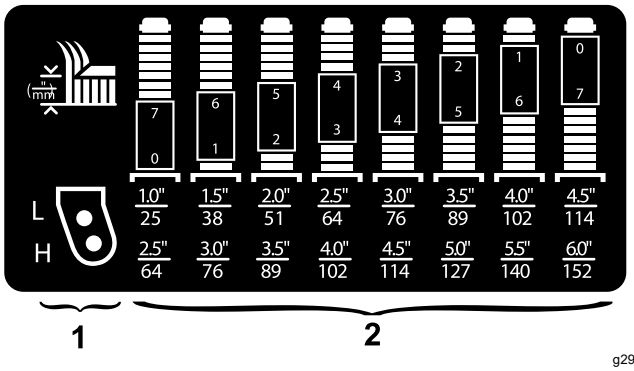
Ustaw osie kół samonastawnych w tych samych otworach w obu widełkach kół samonastawnych. Patrz Rysunek 7 i Rysunek 8 w celu określenia prawidłowych otworów dla nastawy.



g008866

Rysunek 7

1. Nakrętka napinająca
2. Elementy dystansowe
3. Podkładki regulacyjne
4. Otwory montażowe osi
5. Koło samonastawne



g296889

Rysunek 8

1. Otwory montażowe wysokości koszenia koła samonastawnego
2. Elementy dystansowe wysokości koszenia widełek koła samonastawnego

Informacja: Jeśli pracujesz z wysokością koszenia 64 mm lub wyższą, ustaw śrubę osi w dolnym otworze, aby zapobiec zbieraniu się trawy. Jeśli podczas pracy stwierdzisz zbieranie się trawy, odwróć kierunek jazdy maszyny, aby wyciągnąć ścinki z obszaru koła/widełek.

Ustawianie elementów dystansowych widełek koła samonastawnego

1. Odkręć nakrętkę napinającą z wału wrzeciona (Rysunek 7) i wysuń wrzeciono z ramienia koła samonastawnego. Załóż 2 podkładki regulacyjne na wale wrzeciona tak, jak były pierwotnie założone. Podkładki te są potrzebne do uzyskania poziomu na całej szerokości jednostek tnących.

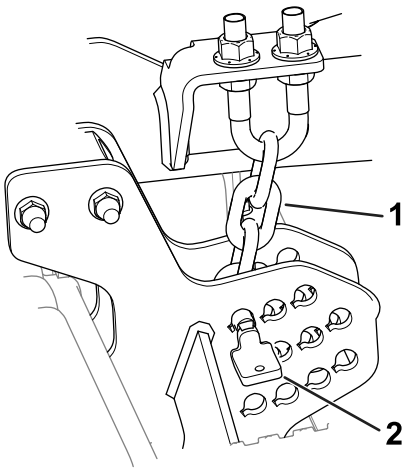
2. Wsuń odpowiednią liczbę elementów dystansowych na wał wrzeciona, aby uzyskać wybraną wysokość koszenia (Rysunek 7).

   Aby określić kombinację elementów dystansowych dla wybranej nastawy wysokości koszenia, patrz Rysunek 8.

   Informacja: Podkładki regulacyjne można wykorzystywać w dowolnej kombinacji powyżej lub poniżej piasty ramienia koła samonastawnego (wedle potrzeb) w celu uzyskania wybranej wysokości koszenia lub wypoziomowania jednostki tnącej.
3. Przepchnij wrzeciono kół samonastawnych przez ramię kół samonastawnych.
4. Załóż podkładki regulacyjne (tak jak były pierwotnie) oraz pozostałe elementy dystansowe na wale wrzeciona.
5. Zamocuj nakrętkę napinającą, aby zamocować zespół.

Ustawianie łańcucha wysokości koszenia

1. Wyjmij sworznie mocujące łańcuchy wysokości koszenia do tyłu jednostki tnącej (Rysunek 9).



g296784

Rysunek 9

1. Łańcuch wysokości koszenia
2. Sworzeń

2. Korzystając z naklejki wysokości koszenia, określ odpowiedni otwór dla wybranej wysokości koszenia.

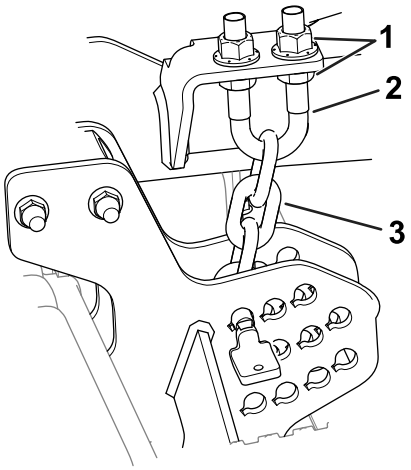
   Informacja: Naklejka znajduje się obok każdej płyty wysokości koszenia.
3. Zamontuj łańcuchy wysokości koszenia w wybranym otworze wysokości koszenia za pomocą sworznia.

   Sworzeń należy mocować w najniższym ogniwie łańcucha wysokości koszenia. Łańcuch powinien zwisać prosto w dół (Rysunek 9); nie powinien być skręcony.

Regulacja nachylenia jednostki tnącej

Zaleca się nachylenie ostrza od 6 do 9,5 mm, tj. tył płaszczyzny ostrza powinien być o 6-9,5 mm wyżej niż przód. Nachylenie większe niż 9,5 mm spowoduje, że moc wymagana będzie mniejsza, powstaną większe ścinki, a koszenie będzie gorszej jakości. Nachylenie mniejsze niż 6 mm spowoduje, że moc wymagana będzie większa, powstaną mniejsze ścinki, a koszenie będzie lepszej jakości.

1. Zaparkuj maszynę na równej nawierzchni, opuść jednostkę tnącą, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik i wyjmij kluczyk.
2. Ustaw zespół tnący na wymaganej wysokości koszenia.
3. Obróć jedno ostrze, aby wskazywało prosto do przodu.
4. Przy użyciu krótkiej linijki zmierz odległość od podłogi do przedniej końcówki ostrza. Obróć końcówkę ostrza do tyłu i zmierz odległość od podłogi do końcówki ostrza.
5. Odejmij wymiar przedni od wymiaru tylnego w celu obliczenia podziałki ostrza.
6. Poluzuj przeciwnakrętki na górnej lub dolnej śrubie U łańcucha wysokości koszenia (Rysunek 10).



g296783

Rysunek 10

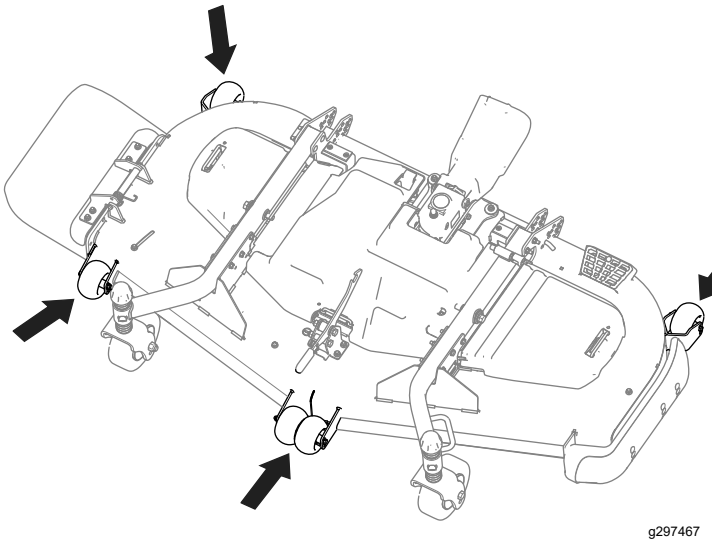
1. Przeciwnakrętki
2. Śruba U
3. Łańcuch wysokości koszenia

7. Wyreguluj drugim zestawem nakrętek, aby podnieść lub opuścić tył jednostki tnącej w celu uzyskania prawidłowego nachylenia jednostki tnącej.

8. Dokręć przeciwnakrętki.

Ustawianie rolek zapobiegających zdzieraniu darni

Po każdej zmianie wysokości koszenia należy wyregulować wysokość rolek zapobiegających zdzieraniu darni (Rysunek 11).

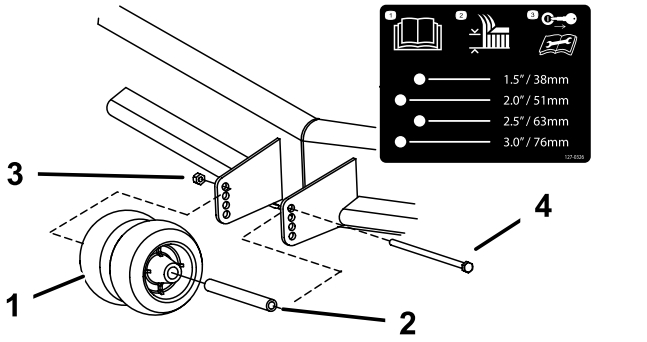


g297467

Rysunek 11

1. Zaparkuj maszynę na równej nawierzchni, opuść jednostkę tnącą, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik i wyjmij kluczyk.
2. Przed opuszczeniem stanowiska operatora wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
3. Wyreguluj rolki zapobiegające zdzieraniu darni w sposób pokazany na Rysunek 12.

   Informacja: Wybierz otwór tak, aby rolka zapobiegająca zdzieraniu darni znajdowała się najbliżej odpowiadającej jej żądanej wysokości koszenia.



g296902

Rysunek 12

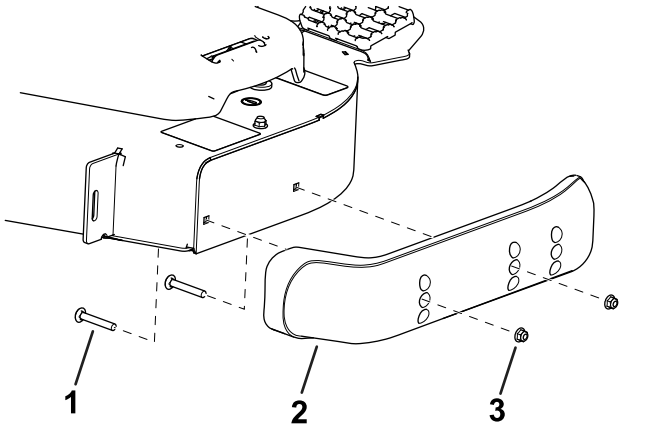
Pokazano przednie rolki

1. Rolka zapobiegająca zdzieraniu darni
2. Tuleja
3. Nakrętka kołnierzowa
4. Śruba

Regulacja płozy

Płozę należy zamontować w dolnym położeniu, gdy wysokość koszenia jest większa niż 64 mm, a w górnym położeniu, gdy jest ona mniejsza niż 64 mm.

1. Zaparkuj maszynę na równej nawierzchni, opuść jednostkę tnącą, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik i wyjmij kluczyk.
2. Odkręć śruby z łbem kołnierzowym i nakrętki z płozy.
3. Przesuń płozę w wymagane miejsce i zamocuj ją do jednostki tnącej przy użyciu śrub z łbem kołnierzowym i nakrętek (Rysunek 13).



g295676

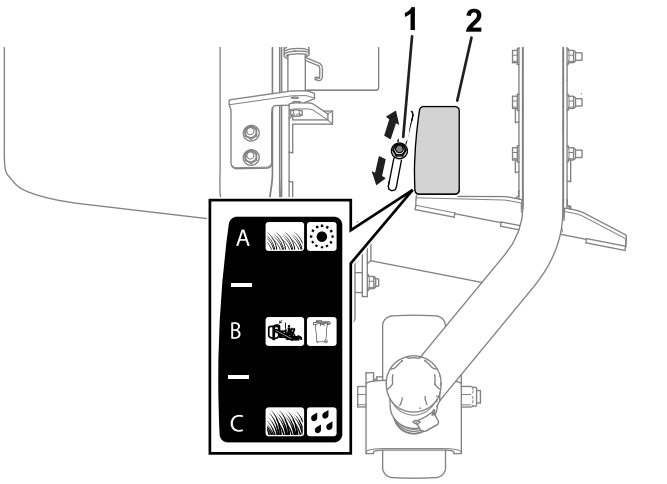
Rysunek 13

1. Śruba z łbem kołnierzowym
2. Płoza
3. Nakrętka

Regulacja przegrody przepływu

Przepływ wyrzutowy kosiarki można wyregulować w celu przystosowania do różnych warunków koszenia. Ustaw przegrodę tak, aby uzyskać najlepszą jakość cięcia.

1. Zaparkuj maszynę na równej nawierzchni, opuść jednostkę tnącą, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik i wyjmij kluczyk.
2. Poluzuj nakrętkę (Rysunek 14).



Rysunek 14

1. Nakrętka
2. Etykieta regulacji przegrody

3. Wyreguluj przegrodę i nakrętkę w wycięciu tak, aby uzyskać żądany przepływ wyrzutowy, patrz Ustawianie przegrody przepływu (Strona 15).
4. Dokręć nakrętkę.

Ustawianie przegrody przepływu

W poniższych punktach opisano każdą pozycję przegrody przepływu. Rysunek 14 ilustruję każdą pozycję (tj. A, B i C) zgodnie z tym, co pokazano na naklejce.

Poniższe pozycje stanowią jedynie zalecenia dotyczące użytkowania. Regulacja będzie się różnić w zależności od typu i wysokości trawy oraz zawartości wilgoci.

Informacja: Jeśli moc silnika spada, a prędkość kosiarki względem ziemi jest taka sama, otwórz przegrodę.

Położenie A

Jest to położenie pełnego ustawienia do tyłu. Sugerowane zastosowanie tego położenia jest następujące.

- Używaj do koszenia krótkiej, lekkiej trawy.
- Używaj, gdy jest sucho.
- W celu uzyskania mniejszych ścinków trawy.
- Wyrzuca ścinki trawy dalej od kosiarki.

Położenie B

Położenie to należy używać podczas workowania. Ustaw identycznie jak otwór dmuchawy.

Położenie C

Jest to położenie pełnego otwarcia. Sugerowane zastosowanie tego położenia jest następujące.

- Używaj do koszenia wysokiej, gęstej trawy.
- Używaj, gdy jest mokro.
- Obniża ilość energii zużytej przez silnik.
- Umożliwia zwiększenie prędkości jazdy w ciężkich warunkach.

Korygowanie niedopasowania jednostki tnącej

Z uwagi na różnice w stanie trawy i ustawieniu przeciwwagi jednostki jezdnej zaleca się sprawdzenie koszonej trawy i wyglądu, zanim rozpocznie się regularne koszenie.

1. Zaparkuj maszynę na równej nawierzchni, opuść jednostkę tnącą, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik i wyjmij kluczyk.
2. Ustaw jednostkę tnącą na żądaną wysokość koszenia; patrz Regulacja wysokości cięcia. (Strona 12)
3. Sprawdź ciśnienie w przednich i tylnych oponach jednostki jezdnej i ustaw je zgodnie z zaleceniami zawartymi w *instrukcji obsługi* jednostki jezdnej.
4. Sprawdzaj ostrza pod kątem zgięcia; patrz Sprawdzanie ostrza pod kątem zagięcia (Strona 22).
5. Skoś trawę na obszarze testowym w celu stwierdzenia, czy wszystkie zespoły tnące koszą na tej samej wysokości.
6. Jeżeli konieczna jest regulacja jednostek tnących, odszukaj płaską powierzchnię, wykorzystując do tego liniał o długości co najmniej 2 m.

7. Aby ułatwić pomiar płaszczyzny ostrza, należy podnieść wysokość koszenia do najwyższej pozycji; patrz Regulacja wysokości cięcia. (Strona 12).
8. Opuść jednostkę tnącą na płaską powierzchnię. Zdejmij górne pokrywy zespołów tnących.
9. Obróć ostrze na każdym wrzecionie, do momentu aż końce będą skierowane do przodu i do tyłu.
10. Dokonaj pomiaru odległości od podłoża do przedniej końcówki krawędzi tnącej.

    Jeśli pomiary nie odpowiadają wybranej wysokości koszenia i nachyleniu; patrz Regulacja nachylenia jednostki tnącej (Strona 13).
11. Wyreguluj elementy dystansowe kół samonastawnych, aby uzyskać wysokość koszenia wymienioną na naklejce kół samonastawnych; patrz Ustawianie elementów dystansowych widełek koła samonastawnego (Strona 12).

Korzystanie z wyrzutu bocznego

Kosiarka wyposażona została w deflektor trawy zamocowany na zawiasie, rozrzucający ścinki na boki i w dół do darni.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Bez zamontowanego deflektora trawy, osłony wyrzutu lub kompletnego zespołu wychwytywacza trawy, użytkownik i inne osoby narażone są na kontakt z ostrzem i wyrzucanymi pozostałościami. Kontakt z obracającymi się ostrzami kosiarki i wyrzucanymi pozostałościami może spowodować obrażenia lub śmierć.

- **Deflektora trawy nie wolno zdejmować z kosiarki, ponieważ kieruje on materiał w dół do darni. Jeśli deflektor trawy ulegnie uszkodzeniu, należy go wymienić.**
- **Nie wkładać rąk ani stóp pod kosiarkę.**
- **Przed oczyszczeniem obszaru wyrzutu i ostrzy kosiarki należy zawsze odłączać wał odbioru mocy (przełącznik sterowania ostrzem, PTO), ustawić kluczyk zapłonu w położeniu wyłączenia, a następnie wyjąć go ze stacyjki.**
- **Upewnij się, że deflektor trawy jest opuszczony.**

Rady związane z posługiwaniem się urządzeniem

Ustawienie przepustnicy położeniu Fast (Szybko) / prędkość naziemna

Aby utrzymać wystarczającą moc dla maszyny i podwozia podczas koszenia, użytkuj maszynę z przepustnicą ustawioną w położeniu Fast (Szybko) i dostosuj prędkość naziemną do warunków. Zmniejszaj prędkość jazdy przy większym obciążeniu ostrzy tnących. Zwiększaj prędkość jazdy przy mniejszym obciążeniu ostrzy tnących.

Kierunek koszenia

Zmieniaj kierunek koszenia, aby unikać tworzenia z czasem kolein w darni. Pomaga to również w rozrzuceniu ściętej trawy, co poprawia rozkład oraz nawożenie.

Prędkość koszenia

Aby poprawić jakość koszenia, jedź wolniej.

Unikaj koszenia za nisko.

Jeśli szerokość koszenia tej jednostki tnącej jest większa niż wcześniej używanej, zwiększ wysokość cięcia, aby mieć pewność, że nierówna darń nie zostanie skoszona za krótko.

Wybieraj prawidłową nastawę wysokości koszenia, dopasowaną do warunków.

Podczas koszenia obcinaj około 25 mm lub nie więcej niż 1/3 długości źdźbła trawy. W przypadku wyjątkowo bujnej i gęstej trawy konieczne może okazać się zmniejszenie prędkości do przodu lub podniesienie wysokości koszenia na następne ustawienie.

Ważne: **W razie ścinania więcej niż 1/3 długości źdźbła trawy lub przy rzadkiej, długiej trawie bądź w suchych warunkach zaleca się używanie płaskich łopatek ostrzy, aby zmniejszyć rozpylanie plew w powietrzu, ilość zanieczyszczeń oraz naprężenia wywierane na komponenty napędu jednostki tnącej.**

Wysoka trawa

Jeśli trawa jest nieco wyższa niż zwykle lub jeśli zawiera dużo wilgoci, zwiększ wysokość cięcia w stosunku do normalnie ustawionej wysokości i skoś trawę. Następnie skoś trawę przy niższym, normalnym ustawieniu.

Utrzymuj jednostkę tnącą w czystości

Po każdym zastosowaniu należy usunąć skoszoną trawę i zabrudzenia ze spodu jednostki tnącej. Jeżeli wewnątrz jednostki tnącej nagromadzi się trawa i zabrudzenia, jakość koszenia stanie się niezadowalająca.

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, w silniku, tłumiku, komorze akumulatorów, hamulcu postojowym, zespołach tnących i obszarze magazynowania paliwa nie może znajdować się trawa, liście ani nadmiar smaru. Usuń rozlany olej lub rozlane paliwo.

Konserwacja ostrzy

- Ostrze przez cały sezon koszenia musi być ostre, ponieważ wtedy tnie czysto bez ciągnięcia czy urywania źdźbeł. Ciągnięcie i urywanie sprawia, że trawa staje się brązowa na krawędziach, co spowalnia jej wzrost i zwiększa ryzyko chorób.
- Codziennie sprawdzaj stan ostrzy (ich ostrość, zużycie i uszkodzenia). W razie potrzeby naostrz ostrza.
- Jeśli ostrze jest uszkodzone lub zużyte, wymień je na oryginalne ostrze zamienne firmy Toro. Patrz Demontaż i montaż ostrza(-y) jednostki tnącej (Strona 22).

Konserwacja

Informacja: Określaj lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

Zalecany harmonogram konserwacji

Częstotliwość serwisowania	Procedura konserwacji
Po pierwszych 2 godzinach	• Dokręć nakrętki kół samonastawnych.
Po pierwszych 10 godzinach	• Sprawdź dokręcenie elementów złącznych wału napędu PTO do przekładni. • Dokręć nakrętki kół samonastawnych.
Po pierwszych 50 godzinach	• Wymień olej w przekładni.
Przed każdym użyciem lub codziennie	• Nasmaruj tuleje ramion kół samonastawnych. • Wyczyść jednostkę tnącą.
Co 50 godzin	• Nasmaruj smarowniczki. Nasmaruj smarowniczki niezwłocznie po każdym myciu. • Sprawdź olej w przekładni. • Dokręć nakrętki kół samonastawnych. • Sprawdź regulację paska napędowego ostrzy. • Wyczyść obszar pod osłonami paska napędowego jednostki tnącej.
Co 100 godzin	• Sprawdź dokręcenie elementów złącznych wału napędu PTO do przekładni.
Co 400 godzin	• Wymień olej w przekładni.

Lista kontrolna codziennych czynności konserwacyjnych

Skopiuj te stronę, aby wykorzystać ją do rutynowych czynności kontrolnych.

Sprawdzany element	Tydzień:						
	Pn.	Wt.	Śr.	Czw.	Pt.	Sob.	Niedz.
Sprawdź deflektor trawy w położeniu dolnym (o ile ma zastosowanie).							
Sprawdź stan ostrzy.							
Uzupełnij smar we wszystkich smarowniczkach.[1]							
Zamaluj miejsca z uszkodzonym lakierem.							
1. Niezwłocznie po każdym myciu, niezależnie od przedstawionej częstotliwości.							

Zapisy dotyczące obszarów wymagających szczególnej uwagi		
Osoba przeprowadzająca przegląd:		
Lp.	Data	Informacje

⚠ OSTROŻNIE

Jeśli zostawisz kluczyk w stacyjce, ktoś może przypadkowo uruchomić silnik i spowodować poważne obrażenia ciała operatora lub osób postronnych.

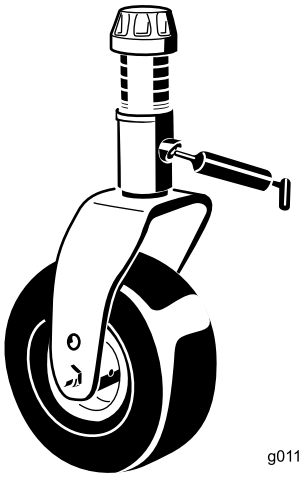
Przez przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych wyciągnij kluczyk ze stacyjki.

Smarowanie łożysk i tulei

Okres pomiędzy przeglądami: Co 50 godzin
Nasmaruj smarowniczki niezwłocznie po każdym myciu.

Maszyna jest wyposażona w smarowniczki, które należy regularnie smarować smarem litowym nr 2.

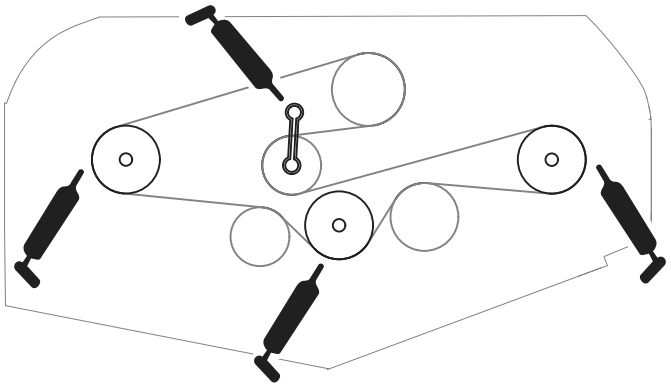
1. Zaparkuj maszynę na równej nawierzchni, opuść jednostkę tnącą, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik i wyjmij kluczyk.
2. Nasmaruj poniższe obszary:
   - Tuleje wałów widełek kół samonastawnych (4) (Rysunek 15)



g011557

Rysunek 15

   - Łożyska wału wrzeciona (3 – znajdujące się pod kołem pasowym) (Rysunek 16)



g297468

Rysunek 16

   - Łożyska wału ramienia jałowego koła pasowego (Rysunek 16).

Sprawdzanie oleju w przekładni

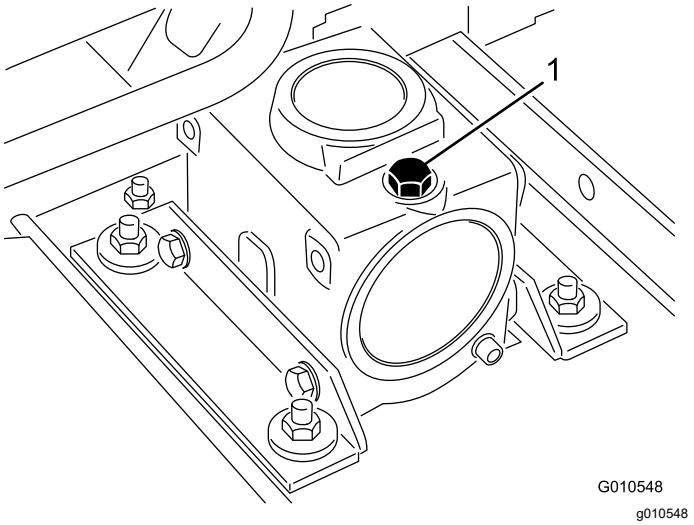
Okres pomiędzy przeglądami: Co 50 godzin

Po pierwszych 50 godzinach

Co 400 godzin

Przekładnia przeznaczona jest do pracy z olejem przekładniowym SAE 80W90. Mimo że przekładnia jest fabrycznie napełniona olejem, przed rozpoczęciem korzystania z jednostki tnącej należy sprawdzić jego poziom. Pojemność przekładni wynosi 283 ml.

1. Zaparkuj maszynę na równej nawierzchni, opuść jednostkę tnącą, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik i wyjmij kluczyk.
2. Odkręć wskaźnik poziomu / korek wlewu z góry przekładni (Rysunek 17) i upewnij się, że poziom oleju znajduje się między oznaczeniami na wskaźniku poziomu. Jeśli poziom oleju jest niski, dolewaj oleju, aż jego poziom znajdzie się między oznaczeniami.



Rysunek 17

1. Prętowy wskaźnik poziomu oleju/korek wlewu

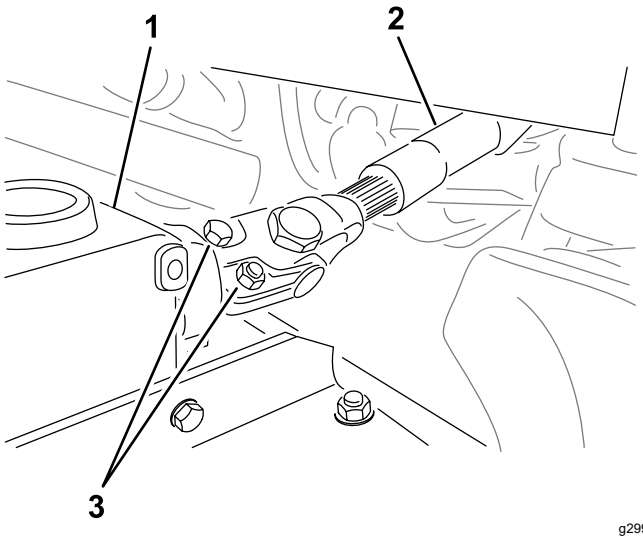
3. Włóż wskaźnik poziomu i dokręć go z momentem 9 N·m.

Sprawdzenie momentu dokręcenia elementów złącznych wału napędu PTO do przekładni

Okres pomiędzy przeglądami: Po pierwszych 10 godzinach

Co 100 godzin

Sprawdź dokręcenie elementów złącznych mocujących wał napędu PTO do przekładni (Rysunek 18); patrz rozdział poświęcony konfiguracji w *instrukcji obsługi* maszyny, gdzie podano odpowiednie momenty dokręcania.

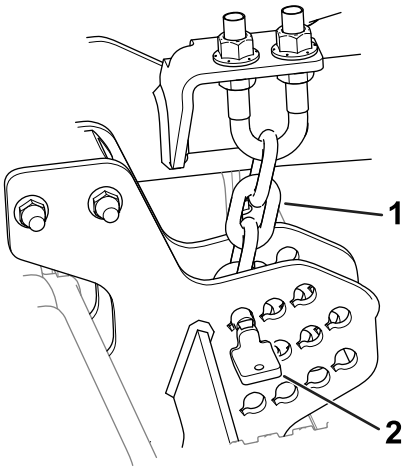


Rysunek 18

1. Skrzynia biegów
2. Śruby i nakrętki
3. Wał napędu PTO

Demontaż jednostek tnących z jednostki jezdnej

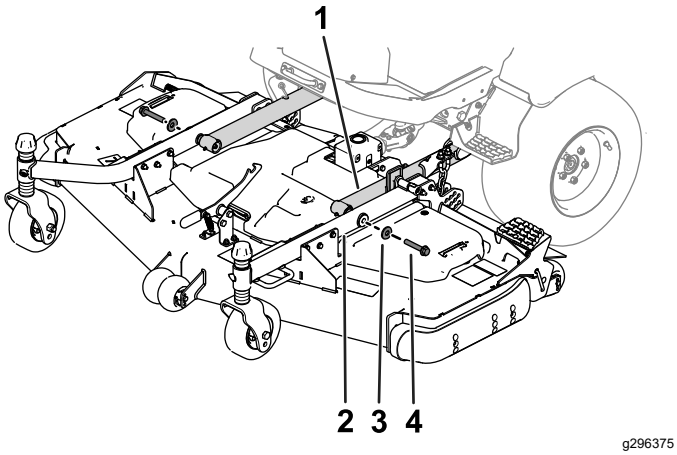
1. Zaparkuj maszynę z uniesioną jednostką tnącą na poziomej powierzchni.
2. Wyjmij sworznie wysokości koszenia (Rysunek 19) z płyt bocznych jednostki tnącej.



Rysunek 19

1. Łańcuch wysokości koszenia
2. Sworzeń

3. Opuść jednostkę tnącą, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik i wyjmij kluczyk.
4. Odkręć śruby i zdejmij podkładki mocujące ramiona podnoszące do ramion kół samonastawnych.

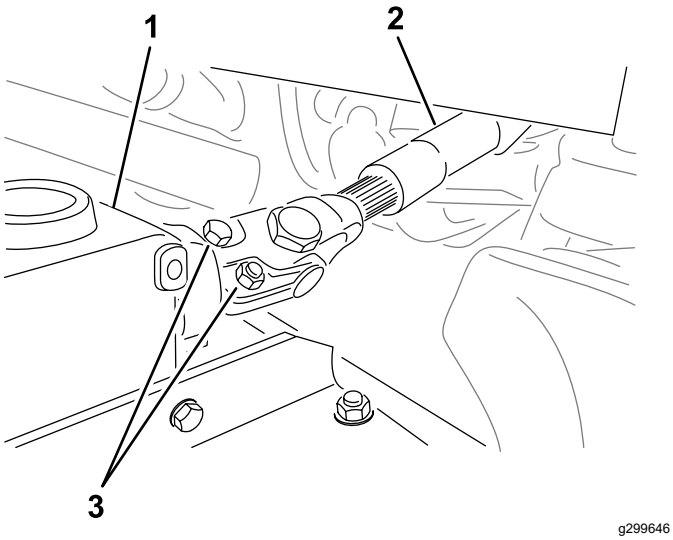


Rysunek 20

1. Ramię podnoszące
2. Ramię koła samonastawnego
3. Podkładka
4. Śruba

5. Odkręć śruby i nakrętki z wału PTO (Rysunek 21) i wysuń jarzmo z przekładni.

   Informacja: W przypadku rozdzielenia elementów wału napędowego zapoznaj się z informacjami w *instrukcji obsługi* dotyczącymi poprawnego montażu połączenia wielowypustowego.



Rysunek 21

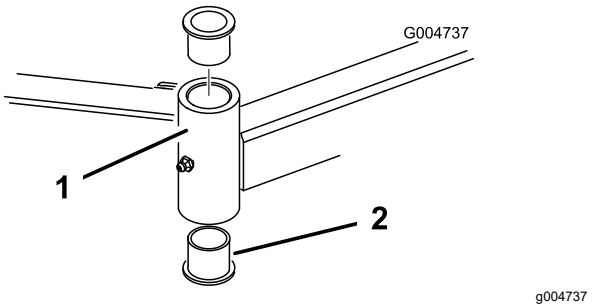
1. Skrzynia biegów
2. Wałek odbioru mocy
3. Śruby i nakrętki

Konserwacja tulei ramion kół samonastawnych

Ramiona kół samonastawnych posiadają tuleje wciśnięte od góry i od dołu rurki. Po wielu godzinach pracy tuleje ulegną zużyciu.

W celu sprawdzenia tulei poruszaj widełkami kół nastawnych tam i z powrotem i z boku na bok. Jeżeli wrzeciono koła nastawnego jest poluzowane wewnątrz tulei, tuleje są zużyte i należy je wymienić.

1. Zaparkuj maszynę na równej nawierzchni, opuść jednostkę tnącą, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik i wyjmij kluczyk.
2. Odkręć nakrętkę napinającą, zdejmij element dystansowy (elementy dystansowe) i podkładkę oporową z góry wrzeciona koła samonastawnego.
3. Wyciągnij wrzeciono kola samonastawnego z rurki montażowej. Zostaw podkładkę oporową i element dystansowy (elementy dystansowe) u dołu wrzeciona.
4. Wsuń wybijak od góry lub od dołu rurki montażowej i wysuń tuleję z rurki (Rysunek 22). Tak samo wysuń drugą tuleję z rurki. Oczyść wnętrze rurek, aby usunąć zabrudzenia.



Rysunek 22

1. Rurka ramienia koła samonastawnego
2. Tuleje

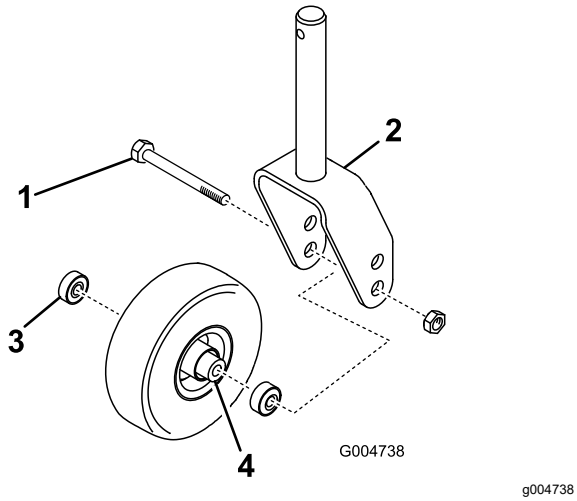
5. Nasmaruj nowe tuleje wewnątrz i od zewnątrz. Przy użyciu młotka i płaskiej płytki wsuń tuleje do rurki montażowej.
6. Sprawdź wrzeciono koła samonastawnego pod kątem zużycia i wymień je, jeżeli jest uszkodzone.
7. Wepchnij wrzeciono koła samonastawnego przez tuleje i rurkę montażową, nasuń podkładkę oporową i elementy dystansowe na wrzeciono i przykręć nakrętkę napinającą na wrzeciono koła samonastawnego.

Konserwacja kół samonastawnych i łożysk

1. Zaparkuj maszynę na równej nawierzchni, opuść jednostkę tnącą, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik i wyjmij kluczyk.
2. Odkręć przeciwnakrętkę ze śruby mocującej zespół koła samonastawnego między widełkami koła samonastawnego (Rysunek 23). Chwyć

koło samonastawne i wysuń śrubę z widełek lub ramienia osi przegubu.

3. Zdejmij łożysko z piasty koła; koszyczek łożyska powinien wypaść (Rysunek 23). Wyjmij łożysko z drugiej strony piasty koła.
4. Sprawdź łożyska, koszyczki i wnętrze piasty koła pod kątem zużycia. Wymień uszkodzone części.
5. Aby zamontować koło samonastawne, wsuń łożysko do piasty koła. Montując łożyska, naciskaj na zewnętrzny pierścień nośny łożyska.



Rysunek 23

1. Koło samonastawne
2. Widełki koła samonastawnego
3. Łożyska
4. Koszyczek łożyska

6. Wsuń koszyczek łożyska do piasty koła. Wsuń drugie łożysko do otwartego końca piasty koła, aby unieruchomić koszyczek łożyska wewnątrz piasty koła.
7. Zamontuj zespół koła samonastawnego pomiędzy widełkami koła samonastawnego i zamocuj go na swoim miejscu śrubą i przeciwnakrętką.

Konserwacja ostrzy tnących

Zachowanie bezpieczeństwa w przypadku postępowania z ostrzami

Uszkodzone lub zużyte ostrze może się złamać, a jego kawałki mogą być wyrzucone w kierunku operatora lub osób postronnych powodując poważne obrażenia ciała lub śmierć.

- Regularnie sprawdzaj ostrze pod kątem zużycia i uszkodzeń.
- Podczas sprawdzania stanu ostrzy zachowaj szczególną ostrożność. Na czas wykonywania czynności serwisowych owiń ostrza lub załóż rękawice i zachowaj ostrożność. Ostrza należy wymienić lub naostrzyć, nie wolno ich prostować ani spawać.
- Zachowaj szczególną ostrożność w przypadku maszyn wieloostrzowych, ponieważ obrót jednego ostrza może spowodować obracanie się innych ostrzy.

Sprawdzanie ostrza pod kątem zagięcia

Po uderzeniu w ciało obce sprawdź, czy maszyna nie jest uszkodzona i dokonaj napraw przed uruchomieniem i eksploatacją sprzętu. Dokręć nakrętki kół pasowych wrzeciona z momentem od 176 do 203 N·m.

1. Zaparkuj maszynę na równej nawierzchni, podnieś jednostkę tnącą do pozycji TRANSPORTOWEJ, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik i wyjmij kluczyk.
2. Podnieś jednostkę tnącą do pozycji SERWISOWEJ, patrz *instrukcja obsługi* jednostki jezdnej.
3. Obracaj ostrze, aż końce będą skierowane do przodu i do tyłu i zmierz odległość od wnętrza jednostki tnącej do krawędzi tnącej z przodu ostrza (Rysunek 24).

   Informacja: Zapamiętaj ten wymiar.

Rysunek 24

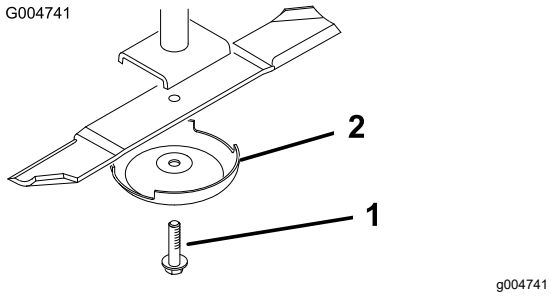
4. Obróć przeciwny koniec ostrza do przodu i zmierz odległość pomiędzy jednostką tnącą i krawędzią tnącą ostrza w tym samym miejscu, co w kroku 3.

   Informacja: Różnica wymiarów zmierzonych w krokach 3 i 4 nie może przekroczyć 3 mm. Jeśli różnica przekracza 3 mm, ostrze jest zgięte i musi zostać wymienione; patrz Demontaż i montaż ostrza(-y) jednostki tnącej (Strona 22).

Demontaż i montaż ostrza(-y) jednostki tnącej

Wymień ostrze, jeżeli uderzyło w twardy przedmiot, nie jest wyważone lub jest wygięte. Stosuj oryginalne ostrza zamienne firmy Toro, aby zapewnić bezpieczeństwo i optymalne osiągi.

1. Zaparkuj maszynę na równej nawierzchni, podnieś jednostkę tnącą do pozycji TRANSPORTOWEJ, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik i wyjmij kluczyk.
2. Podnieś jednostkę tnącą do pozycji SERWISOWEJ, patrz *instrukcja obsługi* jednostki jezdnej.
3. Chwytaj koniec ostrza przez szmatkę lub grube rękawice.
4. Odkręć śrubę ostrza, osłonę zabezpieczającą i zdejmij ostrze z wału wrzeciona (Rysunek 25).



Rysunek 25

1. Śruba ostrzy
2. Osłona zabezpieczająca

5. Zamontuj ostrze, osłonę zabezpieczającą i śrubę ostrza i dokręć śrubę ostrza z momentem od 115 do 149 N·m.

   Ważne: **Zakrzywiona część ostrza musi być skierowana do wnętrza zespołu tnącego, aby zapewnić prawidłowe koszenie.**

   Informacja: Po uderzeniu w ciało obce dokręć wszystkie nakrętki koła pasowego wrzeciona z momentem od 115 do 149 N·m.

Sprawdzanie i ostrzenie ostrza (ostrzy) jednostki tnącej

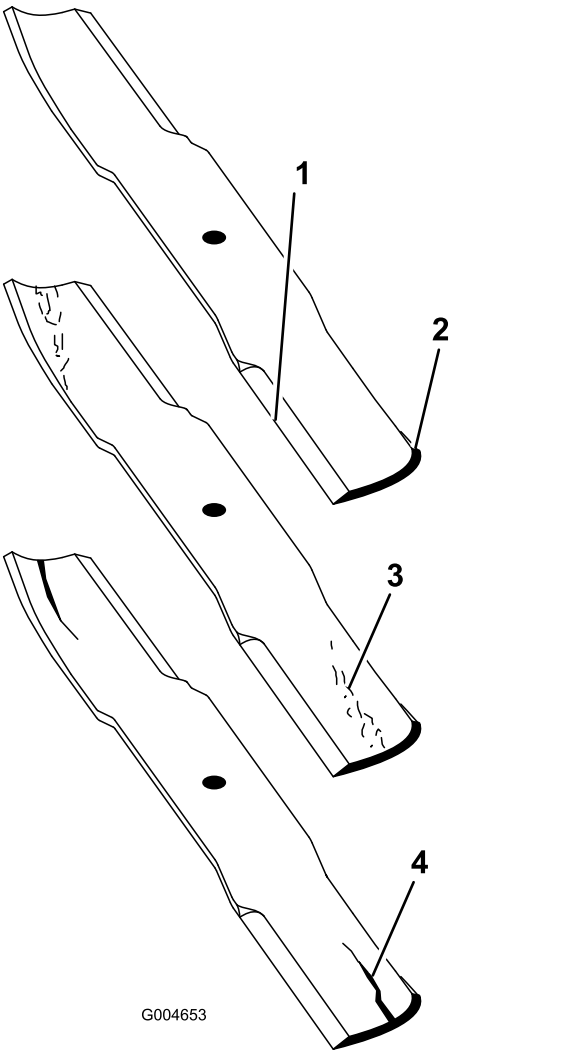
Zarówno krawędzie tnące, jak i żagielek, który tworzy odwrócona część po przeciwnej stronie krawędzi tnącej, przyczyniają się do dobrej jakości koszenia.

Dbaj aby elementy tnące były naostrzone przez cały sezon. Ostre ostrza tną trawę równo, bez ciągnięcia i bez urywania źdźbeł.

Sprawdź ostrza pod kątem zużycia i uszkodzeń. Żagielek stawia trawę prosto, zapewniając w ten sposób równe cięcie i stopniowo ulega zużyciu podczas eksploatacji.

1. Zaparkuj maszynę na równej nawierzchni, podnieś jednostkę tnącą do pozycji TRANSPORTOWEJ, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik i wyjmij kluczyk.
2. Podnieś jednostkę tnącą do pozycji SERWISOWEJ, patrz *instrukcja obsługi* jednostki jezdnej.
3. Dokładnie sprawdź końcówki tnące ostrza, zwłaszcza w miejscu, gdzie spotykają się płaskie i zakrzywione części (Rysunek 26).

   Informacja: Ponieważ piasek i materiał ścierny mogą zużyć metal, który łączy płaskie i zakrzywione części ostrza, sprawdzaj ostrza przed użyciem kosiarki. W przypadku zauważenia zużycia (Rysunek 26) wymień ostrze.

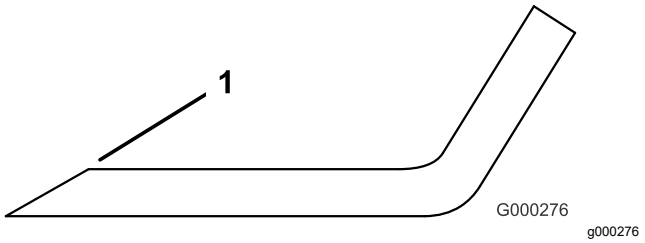


Rysunek 26

1. Krawędź tnąca
2. Powierzchnia zakrzywiona
3. Zużycie / powstawanie szczelin
4. Pęknięcie

4. Sprawdź krawędzie tnące wszystkich ostrzy i naostrz stępione lub wyszczerbione krawędzie tnące (Rysunek 27).

   Informacja: Ostrz tylko górną część krawędzi tnącej i zachowaj oryginalny kąt cięcia, aby zapewnić ostrość (Rysunek 27). Ostrze pozostanie wyważone, jeżeli z obu krawędzi tnących zostanie usunięta taka sama ilość metalu.



Rysunek 27

1. Ostrz pod oryginalnym kątem.

Informacja: Zdemontuj ostrza i ostrz je na szlifierce. Po naostrzeniu krawędzi tnących zamontuj ostrze wykorzystaniem osłony zabezpieczającej i śruby ostrza, patrz Sprawdzanie i ostrzenie ostrza (ostrzy) jednostki tnącej (Strona 23).

Sprawdzanie i korygowanie niedopasowania ostrzy

Jeżeli ostrza będą niedopasowane, pojawią się smugi trawy podczas koszenia. Problem ten można skorygować, zapewniając, aby ostrza były proste i aby wszystkie ostrza cięły w tej samej płaszczyźnie.

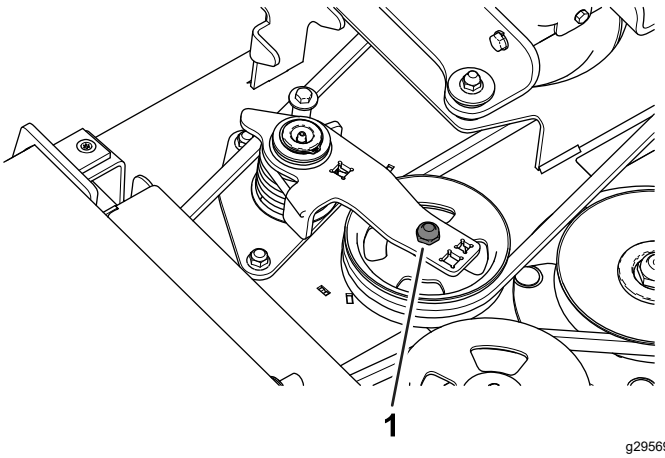
1. Przy użyciu poziomnicy stolarskiej o długości 1 metra znajdź poziomą powierzchnię na podłodze warsztatu.
2. Zaparkuj maszynę na równej nawierzchni, opuść jednostkę tnącą, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik i wyjmij kluczyk.
3. Podnieś wysokość koszenia na najwyższe ustawienie, patrz Regulacja wysokości cięcia. (Strona 12).
4. Zdejmij górne pokrywy zespołu tnącego.
5. Obróć ostrza tak, aby ich końce były skierowane do przodu i do tyłu. Dokonaj pomiaru odległości od podłoża do przedniej końcówki krawędzi tnącej. Zapamiętaj ten wymiar. Obróć to samo ostrze tak, aby przeciwny koniec był skierowany do przodu i zmierz jeszcze raz. Różnica między wymiarami nie może przekraczać 3 mm. Jeżeli wymiar przekracza 3 mm, wymień ostrze, ponieważ jest wygięte. Dokonaj pomiaru wszystkich ostrzy.
6. Porównaj pomiary ostrzy zewnętrznych z ostrzem środkowym. Ostrze środkowe może znajdować się niżej od ostrzy zewnętrznych o maksymalnie 10 mm. Jeżeli ostrze środkowe znajduje się o więcej niż 10 mm niżej niż ostrza zewnętrzne, przejdź do kroku 7 i dołóż podkładki regulacyjne pomiędzy obudową wrzeciona a spodem jednostki tnącej.
7. Usuń śruby, podkładki płaskie, przeciwnakrętki i nakrętki z zewnętrznego wrzeciona w miejscu, gdzie wymagane są dodatkowe podkładki regulacyjne. Aby podnieść lub obniżyć ostrze, dodaj podkładkę regulacyjną, nr części 3256-24, pomiędzy obudową wrzeciona a dołem zespołu tnącego. Sprawdzaj wyosiowanie ostrzy i dodawaj podkładki regulacyjne, dopóki końcówki ostrzy nie znajdą się w wymaganych granicach wymiarowych.

   Ważne: **Nie stosuj więcej niż trzy podkładki regulacyjne dla każdej lokalizacji otworu. Stosuj malejącą liczbę podkładek w sąsiednich otworach, jeżeli w każdym otworze dodana jest więcej niż jedna podkładka.**
8. Załóż pokrywy pasków.

Wymiana paska napędowego

Pasek napędowy ostrzy napięty przez koło pasowe luźne obciążone sprężyną jest bardzo trwały. Po wielu godzinach użytkowania pasek będzie wykazywać jednak oznaki zużycia. Oznakami zużycia paska są: piski, gdy pasek się obraca, ślizganie się ostrzy podczas koszenia trawy, wystrzępione krawędzie, ślady przypalenia i pęknięcia. Jeżeli wystąpi jakakolwiek z powyższych oznak, wymień pasek.

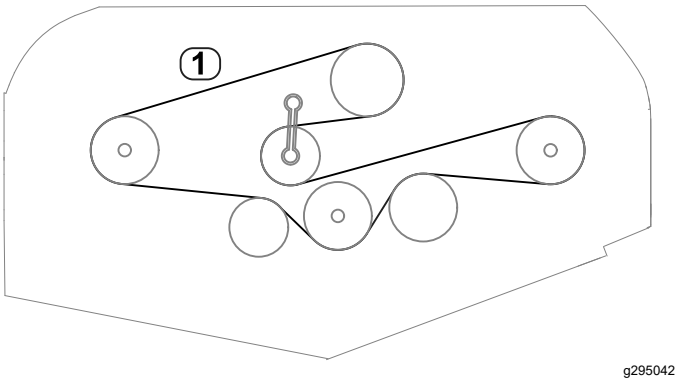
1. Zaparkuj maszynę na równej nawierzchni, opuść jednostkę tnącą, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik i wyjmij kluczyk.
2. Zdejmij pokrywy pasków z góry zespołu tnącego i odłóż na bok.
3. Przy pomocy klucza dynamometrycznego lub podobnego narzędzia odsuń jałowe koło pasowe (Rysunek 28) od paska napędowego, aby zwolnić jego naprężenie i umożliwić jego zsunięcie z koła pasowego przekładni.



Rysunek 28

1. Jałowe koło pasowe

4. Zdejmij stary pasek z kół pasowych wrzeciona i koła pasowego luźnego.
5. Przy pomocy klucza dynamometrycznego lub podobnego narzędzia przytrzymaj jałowe koło pasowe, poprowadź nowy pasek wokół kół pasowych wrzecion i zespołu jałowego koła pasowego w sposób pokazany na Rysunek 29.



Rysunek 29

1. Poprowadzenie paska

6. Załóż pokrywy pasków.

Wymiana deflektora trawy

⚠ OSTRZEŻENIE

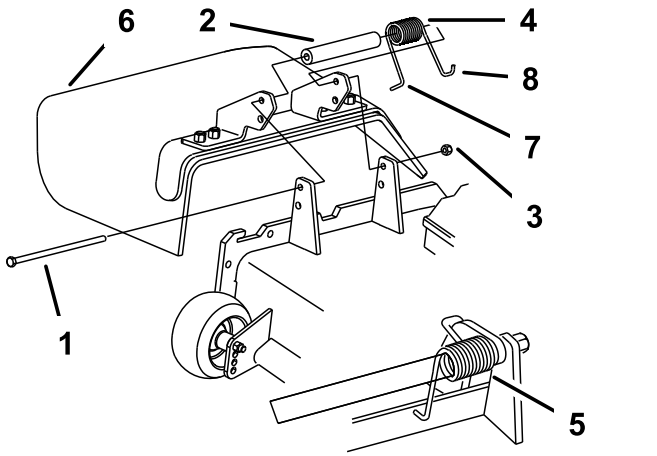
Niezasłonięty otwór wyrzutowy pozwala maszynie wyrzucać przedmioty w kierunku operatora lub osób postronnych, co może spowodować poważne urazy. Grozi to również kontaktem z ostrzem.

- **Nie wolno używać maszyny bez założonej płyty osłony, płyty rozdrabniacza lub tunelu i wychwytywacza trawy.**
- **Dopilnuj, aby deflektor trawy był opuszczony.**

1. Zaparkuj maszynę na równej nawierzchni, opuść jednostkę tnącą, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik i wyjmij kluczyk.
2. Odkręć przeciwnakrętkę, śrubę, sprężynę i element dystansowy mocujące deflektor do wsporników osi obrotu (Rysunek 30). Usuń uszkodzony lub zużyty deflektor trawy.
3. Umieść element dystansowy i sprężynę na deflektorze trawy. Zahacz jedną z **wygiętych** końcówek sprężyny o krawędź obudowy jednostki tnącej.

   Informacja: Przed przykręceniem śruby w sposób pokazany na Rysunek 30 upewnij się, że koniec sprężyny w kształcie litery L jest zamontowany za krawędzią jednostki tnącej.
4. Zamocuj śrubę i nakrętkę. Zahacz końcówkę sprężyny z zaczepem w kształcie litery J o deflektor trawy (Rysunek 30).

   Ważne: **Musisz być w stanie obniżyć deflektor trawy na swoje miejsce. Unieś deflektor, aby sprawdzić, czy całkowicie się obniży.**



Rysunek 30

1. Śruba
2. Element dystansowy
3. Nakrętka zabezpieczająca
4. Sprężyna
5. Zamontowana sprężyna
6. Deflektor trawy
7. Przed przykręceniem śruby umieść koniec sprężyny w kształcie litery L za krawędzią jednostki tnącej.
8. Koniec sprężyny z zaczepem w kształcie litery J

Czyszczenie zespołu tnącego od spodu

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

Codziennie usuwaj trawę nagromadzoną pod kosiarką.

1. Zaparkuj maszynę na równej nawierzchni, podnieś jednostkę tnącą do pozycji TRANSPORTOWEJ, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik i wyjmij kluczyk.
2. Podnieś jednostkę tnącą do pozycji SERWISOWEJ, patrz *instrukcja obsługi* jednostki jezdnej.
3. Dokładnie oczyść spód zespołu tnącego wodą.

Przechowywanie

1. Zaparkuj maszynę na równej nawierzchni, podnieś jednostkę tnącą do pozycji TRANSPORTOWEJ, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik i wyjmij kluczyk.
2. Dokładnie oczyść jednostkę tnącą, zwracając szczególną uwagę na następujące obszary:
   - Spód jednostki tnącej
   - Obszar pod osłonami paska napędowego jednostki tnącej
   - Zespół PTO
   - Wszystkie smarowniczki i osie przegubu
3. Sprawdź i wyreguluj ciśnienie w przednich i tylnych oponach jednostki jezdnej; patrz *instrukcja obsługi* jednostki jezdnej.
4. Zdemontuj, naostrz i wyważ ostrza jednostki tnącej. Zainstaluj ostrza i dokręć śruby mocujące ostrzy momentem od 115 do 149 N·m.
5. Sprawdź i prawidłowo dokręć luźne mocowania.
6. Nasmaruj wszystkie łączniki i czopy czołowe smarem lub olejem. Zetrzyj nadmiar smaru lub oleju.
7. Polakierowane części, na których znajdują się zadrapania, ukruszenia lub rdza, delikatnie przetrzyj papierem ściernym i uzupełnij miejscowo ubytki lakieru. Napraw wgniecenia.

Notatki:

Notatki:

Deklaracja włączenia

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA stwierdza, że poniższe jednostki są zgodne z określonymi dyrektywami, jeżeli zostały zainstalowane zgodnie z dołączonymi instrukcjami w odpowiednich modelach marki Toro, określonych w deklaracjach zgodności.

Model nr	Numer seryjny	Opis produktu	Opis faktury	Opis ogólny	Dyrektywa
31970 z zestawem 31957	400000000 i wyższe	152 cm, kosiarka z wyrzutem bocznym	60" SD DECK, GM	152 cm, kosiarka z wyrzutem bocznym	2006/42/WE, 2000/14/WE
31972 z zestawem 31958	400000000 i wyższe	183 cm, kosiarka z wyrzutem bocznym	72" SD DECK, GM	183 cm, kosiarka z wyrzutem bocznym	2006/42/WE, 2000/14/WE

Zebrano dokumentację techniczną zgodnie z wymogami Części B załącznika VII 2006/42/WE.

Firma dostarczy, w odpowiedzi na żądanie odpowiednich władz, dodatkowe informacje na temat tego urządzenia częściowego. Sposób dostarczenia określa się jako elektroniczny.

Urządzenia nie można eksploatować przed przymocowaniem do zatwierdzonych modeli marki Toro, wskazanych na dołączonej deklaracji zgodności oraz zgodnie ze wszelkimi instrukcjami. Dopiero wówczas, urządzenie można określić jako zgodne ze wszystkimi, odpowiednimi dyrektywami.

Certyfikowano:

Tom Langworthy
Dyrektor ds. technicznych
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Październik 11, 2022

Upoważniony przedstawiciel:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA stwierdza, że poniższe jednostki są zgodne z określonymi dyrektywami, jeżeli zostały zainstalowane zgodnie z dołączonymi instrukcjami w odpowiednich modelach marki Toro, określonych w deklaracjach zgodności.

Model nr	Numer seryjny	Opis produktu	Opis faktury	Opis ogólny	Dyrektywa
31970 z zestawem 31957	400000000 i wyższe	152 cm, kosiarka z wyrzutem bocznym	60" SD DECK, GM	152 cm, kosiarka z wyrzutem bocznym	S.I. 2008 nr 1597 (bezpieczeństwo maszyn), S.I. 2001 nr 1701 (hałas)
31972 z zestawem 31958	400000000 i wyższe	183 cm, kosiarka z wyrzutem bocznym	72" SD DECK, GM	183 cm, kosiarka z wyrzutem bocznym	S.I. 2008 nr 1597 (bezpieczeństwo maszyn), S.I. 2001 nr 1701 (hałas)

Właściwa dokumentacja techniczna została opracowana zgodnie z Załącznikiem 10 do S.I. 2008 nr 1597.

Firma dostarczy, w odpowiedzi na żądanie odpowiednich władz, dodatkowe informacje na temat tego urządzenia częściowego. Sposób dostarczenia określa się jako elektroniczny.

Urządzenia nie można eksploatować przed przymocowaniem do zatwierdzonych modeli marki Toro, wskazanych na dołączonej deklaracji zgodności oraz zgodnie ze wszelkimi instrukcjami. Dopiero wówczas, urządzenie można określić jako zgodne ze wszystkimi, odpowiednimi dyrektywami.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.

Upoważniony przedstawiciel:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom

Tom Langworthy
Dyrektor ds. technicznych
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Październik 11, 2022

Ostrzeżenie na podstawie kalifornijskiej ustawy 65

Czym jest to ostrzeżenie?

Na sprzedawanym produkcje może znaleźć się etykieta ostrzegawcza taka jak poniższa:

OSTRZEŻENIE: Działanie rakotwórcze i szkodliwe na rozrodczość – www.p65Warnings.ca.gov.

Czym jest ustawa 65?

Ustawa 65 obowiązuje każde przedsiębiorstwo działające w Kalifornii, sprzedające produkty w Kalifornii lub wytwarzające produkty, które mogą być sprzedawane w lub wwożone do Kalifornii. Nakazuje ona gubernatorowi stanu Kalifornia prowadzenie i publikowanie listy substancji chemicznych, co do których wiadomo, że powodują nowotwory, uszkodzenia płodu i/lub mają inny szkodliwy wpływ na rozrodczość. Corocznie aktualizowana lista zawiera setki substancji chemicznych występujących w wielu codziennych produktach. Celem ustawy 65 jest publiczne informowanie o narażeniu na te substancje chemiczne.

Ustawa 65 nie zakazuje sprzedaży produktów zawierających te substancje chemiczne, jednakże wymaga umieszczania ostrzeżeń na produktach, ich opakowaniach lub w materiałach drukowanych dołączonych do produktów. Ponadto ostrzeżenie z ustawy 65 nie oznacza, że produkt narusza jakiekolwiek normy lub wymagania bezpieczeństwa. W rzeczywistości rząd stanu Kalifornia wyjaśnił, że ostrzeżenie z ustawy 65 „nie jest równoznaczne z decyzją regulacyjną, jakoby produkt był „bezpieczny” lub „niebezpieczny””. Wiele z tych substancji chemicznych jest używanych w codziennych produktach od wielu lat bez udokumentowanych przypadków szkodliwego działania. Dodatkowe informacje można znaleźć na stronie:https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all.

Ostrzeżenie z ustawy 65 oznacza, że przedsiębiorstwo albo (1) oceniło narażenie i stwierdziło, że przekracza ono „poziom bez znacznego ryzyka”; albo (2) postanowiło umieścić ostrzeżenie w oparciu o fakt występowania substancji chemicznej wymienionej na liście bez podejmowania oceny narażenia.

Czy ta ustawa obowiązuje wszędzie?

Ostrzeżenia z ustawy 65 są wymagane jedynie według prawa stanu Kalifornia. Ostrzeżenia te występują w całej Kalifornii w wielu miejscach, w tym między innymi w restauracjach, sklepach spożywczych, hotelach, szkołach i szpitalach oraz na wielu produktach. Ponadto niektórzy sprzedawcy internetowi i korespondencyjni umieszczają ostrzeżenia z ustawy 65 na swoich stronach lub w swoich katalogach.

Jak wypadają kalifornijskie ostrzeżenia w porównaniu z progami federalnymi?

Normy ustawy 65 są często bardziej rygorystyczne od norm federalnych i międzynarodowych. Istnieją substancje, dla których ostrzeżenie z ustawy 65 jest wymagane przy poziomach znacznie niższych niż progi działań federalnych. Na przykład norma dla ostrzeżenia z ustawy 65 dla ołowiu wynosi 0,5 µg/dzień, znacznie poniżej norm federalnych i międzynarodowych.

Dlaczego ostrzeżenie nie znajduje się na wszystkich podobnych produktach?

- Oznakowanie zgodne z ustawą 65 jest wymagane dla produktów sprzedawanych w Kalifornii, podczas gdy taki wymóg nie obowiązuje dla produktów sprzedawanych gdzie indziej.
- Przedsiębiorstwo pozwane w związku z ustawą 65, przy zawieraniu ugody, może zostać zobowiązane do umieszczania ostrzeżeń z ustawy 65 na swoich produktach, ale taki wymóg może nie występować wobec innych przedsiębiorstw wytwarzających podobne produkty.
- Egzekwowanie ustawy 65 jest niekonsekwentne.
- Przedsiębiorstwa mogą zdecydować o nieumieszczaniu ostrzeżeń, ponieważ stwierdzą, że ustawa 65 nie nakłada na nie takiego obowiązku; brak ostrzeżeń na produkcie nie oznacza, że nie zawiera on substancji chemicznych wymienionych na liście na podobnym poziomie.

Dlaczego firma Toro umieszcza ostrzeżenie?

Firma Toro postanowiła dostarczać konsumentom jak najwięcej informacji, aby mogli podejmować świadome decyzje dotyczące produktów, które kupują i których używają. W niektórych przypadkach Toro zamieszcza ostrzeżenia w oparciu o fakt występowania co najmniej jednej substancji chemicznej wymienionej na liście bez dokonywania oceny poziomu narażenia, ponieważ nie dla wszystkich substancji chemicznych podano wymagania co do wartości granicznych narażenia. Chociaż narażenie przy produktach firmy Toro może być pomijalne lub mieścić się w zakresie „brak znacznego ryzyka”, z ostrożności firma Toro postanowiła zamieścić ostrzeżenia z ustawy 65. Ponadto gdyby firma Toro nie umieściła tych ostrzeżeń, mogłaby zostać pozwana przez Stan Kalifornii lub podmioty prywatne dążące do egzekwowania ustawy 65 i byłaby narażona na znaczne kary.

Gwarancja Toro

Ograniczona gwarancja na 2 lata lub 1500 godzin eksploatacji

Warunki i produkty objęte gwarancją

Toro Company gwarantuje, że Twój produkt komercyjny Toro („Produkt") będzie wolny od wad materiałowych i wykonania przez okres 2 lat lub 1500 godzin użytkowania, zależnie od tego, który z nich upłynie wcześniej. Niniejsza gwarancja ma zastosowanie do wszystkich produktów z wyjątkiem aeratorów (patrz osobne klauzule gwarancyjne na te produkty). Jeżeli spełnione są warunki gwarancji, Produkt zostanie przez nas naprawiony bezpłatnie (dotyczy to także diagnostyki, robocizny, części i transportu). Gwarancja rozpoczyna się w dniu dostawy Produktu do pierwszego nabywcy detalicznego.
* Dotyczy Produktów wyposażonych w licznik godzin.

Instrukcja korzystania z serwisu gwarancyjnego

Użytkownik jest odpowiedzialny za natychmiastowe powiadomienie dystrybutora lub sprzedawcy produktów komercyjnych, u którego zakupił Produkt, o istnieniu warunków spełniających wymagania gwarancyjne. Jeżeli potrzebujesz pomocy w zlokalizowaniu dystrybutora lub autoryzowanego sprzedawcy albo masz pytania dotyczące praw lub obowiązków gwarancyjnych, możesz skontaktować się z nami:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 lub 800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Obowiązki właściciela

Jako właściciel Produktu jesteś odpowiedzialny za przeprowadzanie wymaganych czynności konserwacyjnych i regulacyjnych opisanych w *Instrukcji obsługi*. Gwarancja na ten produkt nie obejmuje napraw związanych z problemami z produktem spowodowanymi przez niewykonanie niezbędnych czynności konserwacyjnych i regulacyjnych.

Elementy i sytuacje nie objęte gwarancją

Nie wszystkie uszkodzenia i usterki Produktu, które wystąpią w okresie gwarancyjnym, są wadami materiałowymi lub wykonania. Niniejsza wyrażona gwarancja nie obejmuje:

- Uszkodzeń Produktu wynikających z korzystania z nieoryginalnych części zamiennych Toro, instalacji i korzystania z dodatkowego wyposażenia oraz zmodyfikowanych akcesoriów i produktów marek innych niż Toro.
- Uszkodzeń Produktu wynikających z niewykonywania zalecanych czynności konserwacyjnych i/lub regulacyjnych.
- Uszkodzeń Produktu wynikających z jego użytkowania w sposób nieodpowiedzialny, niedbały lub lekkomyślny.
- Części eksploatacyjnych zużytych w wyniku użytkowania, jeżeli nie są one wadliwe. Do przykładowych części eksploatacyjnych i zużywających się w trakcie normalnego użytkowania Produktu należą m. in. klocki i okładziny hamulcowe, okładziny sprzęgła, ostrza, wrzeciona, bębny i łożyska (z pierścieniem uszczelniającym lub smarowane), przeciwnoże, świece, kółka samonastawne i łożyska, opony, filtry, paski oraz niektóre części spryskiwacza, takie jak membrany, dysze, mierniki przepływu i zawory zwrotne.
- Usterek spowodowanych przez wpływ zewnętrzny, takich jak m. in. pogoda, praktyki przechowywania, zanieczyszczenia, stosowanie niedozwolonych paliw, płynów chłodzących, smarów, dodatków, nawozów, wody lub substancji chemicznych.
- Uszkodzeń lub problemów wynikających z nieprawidłowego paliwa (benzyny, oleju napędowego lub oleju napędowego bio) niezgodnego z odpowiednimi normami branżowymi.
- Normalnego hałasu, wibracji, zużycia i pogorszenia działania. Normalne zużycie obejmuje m. in. uszkodzenia foteli w wyniku zużycia lub przetarcia, zużycie powierzchni malowanych, rysy na naklejkach lub szybach.

Części

Części zaplanowane do wymiany w ramach wymaganej konserwacji są objęte gwarancją przez okres do planowego czasu wymiany dla danej części. Części wymienione w ramach niniejszej gwarancji są objęte okresem gwarancyjnym oryginalnego produktu i stają się własnością Toro. Ostateczna decyzja, czy dana część lub podzespół zostanie naprawiony czy wymieniony, podejmowana jest przez firmę Toro. Do napraw gwarancyjnych firma Toro może używać regenerowanych części.

Gwarancja na akumulatory głębokiego rozładowania i akumulatory litowo-jonowe

Akumulatory głębokiego rozładowania i akumulatory litowo-jonowe mają określoną ogólną liczbę kilowatogodzin, które mogą dostarczyć w okresie eksploatacji. Metody użytkowania, ładowania i konserwacji mogą wydłużyć lub skrócić całkowity okres eksploatacji akumulatora. Jako że akumulatory w tym produkcie zużywają się, ilość pracy użytecznej pomiędzy ładowaniami będzie powoli zmniejszać się, aż akumulator całkowicie się zużyje. Wymiana akumulatorów zużytych w trakcie normalnej eksploatacji jest obowiązkiem właściciela produktu. Uwaga: (tylko akumulatory litowo-jonowe): Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z gwarancją akumulatora.

Dożywotnia gwarancja na wał korbowy (jedynie model ProStripe 02657)

Model ProStripe wyposażony w oryginalną tarczę cierną i sprzęgło wału korbowego rozłączające noże (zintegrowany zespół sprzęgła rozłączającego noże (BBC) i tarczy ciernej), stanowiące wyposażenie oryginalne, i eksploatowany przez pierwotnego nabywcę zgodnie z zalecanymi procedurami obsługi i konserwacji objęty jest dożywotnią gwarancją w zakresie wykrzywienia wału korbowego. Dożywotnia gwarancja na wał korbowy nie obejmuje maszyn wyposażonych w podkładki cierne, zespoły sprzęgła rozłączającego noże (BBC) i inne podobne urządzenia.

Konserwacja na koszt właściciela

Regulowanie, smarowanie, czyszczenie i polerowanie silnika, wymiana filtrów i płynu chłodzącego oraz realizacja zalecanych czynności konserwacyjnych to normalne procedury serwisowe Toro, które właściciel musi realizować na własny koszt.

Warunki ogólne

Urządzenia objęte niniejszą gwarancją mogą być naprawiane wyłącznie przez autoryzowanych dystrybutorów i sprzedawców produktów Toro.

Firma Toro Company nie ponosi odpowiedzialności za pośrednie, przypadkowe lub wynikowe szkody związane z użytkowaniem produktów Toro objętych tą gwarancją, w tym za jakiekolwiek koszty czy wydatki związane z zapewnieniem maszyn lub usług zastępczych w uzasadnionych okresach występowania usterek lub nieużywania w oczekiwaniu na naprawę w ramach gwarancji. Oprócz wspomnianej poniżej ewentualnej gwarancji dotyczącej emisji zanieczyszczeń nie występują żadne inne wyraźne gwarancje. Wszelkie domniemane gwarancje dotyczące wartości handlowej i przydatności do określonych zastosowań są ograniczone do okresu objętego niniejszą gwarancją.

Niektóre kraje nie zezwalają na wyłączenie szkód przypadkowych lub wynikowych, lub ograniczeń dotyczących okresu trwania domniemanych gwarancji, zatem powyższe wyłączenia i ograniczenia mogą nie mieć zastosowania. Niniejsza gwarancja udziela określonych praw, a w zależności od kraju właścicielowi mogą przysługiwać także inne prawa.

Uwaga dotycząca gwarancji emisji zanieczyszczeń

Układ kontroli emisji spalin w Produkcie może być objęty osobną gwarancją spełniającą wymagania ustalone przez amerykańską Agencję Ochrony Środowiska (Environmental Protection Agency; EPA) i/lub Kalifornijską Radę Ochrony Czystości Powietrza (California Air Resources Board; CARB). Ograniczenia określone powyżej nie mają zastosowania do gwarancji na układ kontroli emisji spalin. Więcej informacji można znaleźć w warunkach gwarancyjnych układu kontroli emisji spalin w silniku dostarczonych z produktem lub dokumentacją producenta silnika.

Wszystkie kraje oprócz USA i Kanady

Klienci, którzy nabyli produkt Toro wyeksportowany ze Stanów Zjednoczonych lub Kanady, powinni skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub sprzedawcą produktów Toro w celu uzyskania informacji o warunkach gwarancyjnych obowiązujących w danym kraju. Jeżeli z jakichkolwiek powodów nie jesteś zadowolony z obsługi świadczonej przez dealera lub masz trudności z uzyskaniem informacji o warunkach gwarancyjnych, skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym marki Toro.